ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА НА ТЕМУ:

Особенности использования электронных средств обучения на начальном этапе обучения иностранному языку (на материале немецкого языка)

Оглавление

Введение

Глава 1. Психолого-педагогические основы обучения иностранному языку младших школьников

1.1 Роль познавательной деятельности учащегося в процессе получения знаний

1.2 Методика обучения младших школьников с использованием информационных технологий

Выводы по главе 1

Глава 2. Место и роль информационных технологий в современной системе обучения иностранным языкам

2.1 Информационно-коммуникационные технологии в образовании

2.2 Этапы внедрения ИКТ на пути движения в информационное общество

2.3 Системные основы интеграция информационно-коммуникационных технологий и образовательных технологий

2.4 Электронные средства обучения и компьютерные презентации как средство мотивации и повышения эффективности обучения иностранным языкам

2.5 Дидактическая концепция обучения на основе компьютерных технологий

2.6 Обучающие функции компьютера

Выводы по главе 2

Глава 3. Методика использования компьютерных технологий в процессе обучения немецкому языку на младшем этапе

3.1 Внедрение новых информационных технологий в процесс изучения иностранных языков. Интернет на уроках немецкого языка

3.2 Использование информационно-коммуникационных технологий в младшей школе на уроках иностранного языка (немецкого)

3.3 Виды упражнений на основе электронных ресурсов для использования на начальном этапе обучения немецкому языку

3.4 Апробация алгоритма работы с электронными ресурсами в опытном обучении

3.5 Анализ результатов контрастирующего среза

Выводы по главе 3

Заключение

Библиография

# Введение

В XXI веке осуществляется переориентация системы образования на новые ценности, определяемые гуманизацией педагогического процесса и межличностными отношениями. Выпускник школы должен стать конкурентоспособной личностью, что предполагает высокий уровень общего развития, владения коммуникативными умениями, высоким профессионализмом, умениями принимать самостоятельные решения, нестандартно мыслить и адаптироваться в изменяющихся условиях. В связи с этим, в процессе обучения в школе приоритетными являются творческая деятельность, индивидуальный подход, предполагающий развитие активности, инициативы и самоуправления. Система подготовки должна соответствовать потребностям общества.

Внедрение новых образовательных технологий и принципов организации учебного процесса позволяет обеспечить реализацию новых моделей образования и способствует повышению конкурентоспособности российского профессионального образования на международном рынке образовательных услуг и развитию его экспорта.

Компьютерные средства обучения являются одним из средств такого обновления. При правильной организации компьютерные технологии интенсифицируют процесс обучения, обеспечивают формирование глубоких знаний, выработку прочных умений и твердых навыков, а также вносят свой вклад в процесс воспитания будущего специалиста, в частности, при обучении профессиональным дисциплинам.

Современные методики измерения уровня подготовки школьников, ориентированные на использование компьютерных технологий и в полной мере отвечающие реалиям современности, предоставляют принципиально новые возможности, повышают эффективность деятельности учителя. Существенное преимущество этих технологий в том, что они предоставляют новые возможности обеим сторонам. Ученик из объекта обучения превращается в субъект обучения, осознанно участвующий в процессе учебы и самостоятельно принимающий решения, связанные с ним.

Компьютерные средства обучения и компьютерные технологии интенсифицируют процесс обучения, обеспечивают формирование глубоких знаний, выработку прочных умений и твердых навыков, а также вносят свой вклад в процесс воспитания будущего специалиста, в частности, при обучении профессиональным дисциплинам.

Применение компьютерных технологий обучения влечет за собой решение новых дидактических задач, связанных с разработкой, внедрением и обоснованием новых методов преподавания.

Процесс обучения представляется как последовательная процедура: обзорный материал - пример решения задачи - задачи для самостоятельного решения - тестирование. Два первых этапа составляют собственно процесс обучения, третий этап необходим для самоконтроля, четвертый - для контроля и самоконтроля полученных знаний.

Характерной чертой практического занятия является необходимость постоянного информационного обмена между учителем и обучаемым, т.е. осуществление прямой и обратной связи. Однако педагог обычно не может уделить достаточного времени для индивидуальной работы с каждым учеником в группе во время занятия. Разрешить это противоречие можно, в частности, путем применения компьютерных средств обучения.

Говоря о связи методики и новых информационных технологий, нужно упомянуть следующее:

Создание искусственной иноязычной среды в процессе обучения иностранным языкам - один из важных проблемных вопросов современной методической науки. Рациональное использование новейших средств обучения (НСО) дает учителю возможность нагрузить речевой и слуховой каналы учащихся до любых разумных пределов и активизировать их речевую деятельность в требуемом направлении.

иностранный язык компьютерная технология

По словам Полат Е.С., стремление к интеграции в области образования, как одна из наиболее ярко проявляемых тенденций, диктует необходимость выхода в единое мировое образовательное пространство. [Полат 2005: 135]

Новые технологии также влияют и на содержание образования, поскольку одна из задач, которую оно решает, состоит в том, чтобы объяснить человеку мир, в котором он живет, а живем мы в технологическом мире.

Методы обучения тоже претерпели серьезные изменения. На смену открытому инструктажу приходит исследование, цель которого - раскрыть личность и таланты обучаемого наиболее полно. Исследование особо продуктивно, если оно осуществляется на базе современных компьютерных технологий. Большую значимость приобретает мотивация обучения и способы передачи информации, возрастает роль учителя, особое внимание уделяется качеству обучения, гибкости, готовности к переменам.

Глобальность происходящих сегодня информационных перемен очевидна, как и очевидна необходимость пересмотра подходов к образованию в целом. Современное развитие педагогической науки, её освобождение от стереотипов и инновационная направленность требуют творческой интеграции современных подходов в системе высшего образования. Информатизация системы образования в целом - это процесс обеспечения сферы образования теорией и практикой разработки и использования новых информационных технологий, ориентированных на реализацию психолого-педагогических целей обучения.

На практических занятиях с использованием компьютерных технологий обучения ученики, учитывая свои способности, интересы, потребности, получают право и возможность выбирать объем и глубину усвоения учебного материала, варьировать свою учебную нагрузку, а учитель наблюдает за их работой и, в случае необходимости, может оказать индивидуальную помощь.

"Компьютерные технологии - это также решение новых дидактических задач, связанных с разработкой, внедрением и обоснованием новых методов преподавания". [Щукин 2005: 10]

В процессе формирования у учеников основных компетенций компьютерные средства обучения позволяют быстро подготовить учебные задания, соответствующие начальному и текущему состоянию познавательной деятельности обучаемого, обеспечить контроль за их исполнением.

В условиях массовости обучения это коренным образом решает проблему индивидуализации обучения. Появляется возможность реализовать основные требования теории усвоения, подавая каждому обучаемому информацию в том виде, который соответствует текущему этапу усвоения. Благодаря совмещению дидактических функций информирования и отработки, устраняется разрыв между теоретически возможным уяснением учебного материала и его действительным усвоением в ходе выполнения упражнений.

Однако, наряду с преимуществами компьютерных технологий, существует ряд проблем. Первая - это ограниченность ресурсов школ (финансирование, уровень используемой в школе компьютерной техники, качество каналов связи). Второй проблемой на сегодня является психологическая и практическая неподготовленность учительского состава, отсутствие необходимых изменений в учебных программах, методах и дидактических приемах обучения. В настоящее время требуется разработка, экспериментальная проверка и организация эффективного использования современных средств поддержки образовательных процессов, а также подготовка организационно-методического сопровождения.

Использование компьютерных средств в обучении позволяет дифференцировать учебную деятельность, активизирует познавательный интерес обучаемых, развивает их творческие способности, стимулирует умственную деятельность.

Говоря о связи методики обучения иностранным языкам и новых информационных технологий, необходимо упомянуть об активном исследовании учебных возможностей новейших средств обучения (НСО). В результате обобщения опыта и результатов проведенных исследований было установлено, что рациональное применение НСО позволяет:

1) восполнять отсутствие естественной иноязычной среды на всех этапах обучения;

2) полнее реализовать важный дидактический принцип наглядности;

3) осуществлять обучение с учетом индивидуальных типологических особенностей каждого ученика;

4) создавать лучшие условия для программирования и контроля;

5) обеспечивать ускоренное формирование и развитие навыков слухового самоконтроля;

6) максимально использовать аналитические и имитационные способности учащихся, полнее мобилизовать их внутренние ресурсы;

7) более или менее точно определять качественные показатели иноязычной речи учащихся в магнитной записи;

8) выполнять многие активные виды упражнений со всеми учениками одновременно, включая говорение.

Необходимость широкого внедрения НСО в обучение иностранным языкам обусловлена тем, что их применение раскрывает большие возможности для реализации одного из важнейших дидактических принципов - принципа наглядности.

Всё вышесказанное определяет **актуальность** избранной темы.

**Объектом** исследования в данной работе является процесс обучения немецкому языку на начальном этапе в средней школе.

**Предметом** исследования в данной работе является использование НСО в форме информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в практике преподавания немецкого языка на начальном этапе.

**Целью** данной работы является: определить сферу использования Интернет-ресурсов применительно к младшей ступени обучения немецкому языку.

Поставленная цель потребовала решения следующих **задач**:

изучить возрастные и психологические особенности младших школьников;

изучить дидактические возможности использования электронных ресурсов применительно к младшей ступени обучения;

определить соотношение между автоматизированной и неавтоматизированной частями в преподавании немецкого языка на младшей ступени.

Для решения поставленных задач были использованы следующие **методы исследования**:

анализ психолого-педагогической, лингвистической и методической литературы по изучаемой проблеме;

анализ федерального компонента Государственного образовательного стандарта и учебных программ по иностранному (немецкому) языку;

наблюдение и обобщение опыта работы учителей на младшей ступени обучения немецкому языку;

целенаправленное наблюдение за учебной деятельностью учащихся младшей ступени обучения в процессе изучения иностранного языка;

анкетирование;

констатирующий и итоговый срезы;

проведение опытного обучения;

статистическая обработка и анализ результатов опытного обучения.

**Теоретико-методологической базой** работы послужили исследования отечественных и зарубежных ученых в следующих образовательных областях:

теория деятельности и теория речевой деятельности (Л.С. Выготский, П.Я. Гальперин, И.А. Зимняя, А.А. Леонтьев, А.Н. Леонтьев, С.Л. Рубинштейн и др.);

теория и методика преподавания иностранного языка (И.Л. Бим, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Я.М. Колкер, Р.П. Мильруд, Р.К. Миньяр-Белоручев, А.А. Миролюбов, Е.Н. Соловова, В.В. Сафонова, Н.В. Языкова и др.)

теория коммуникативно-ориентированного обучения иностранному языку (И.Л. Бим, А.А. Вербицкий, В.П. Кузовлев, Р.П. Мильруд, Е.И. Пассов, Holliday, D. Hymes, H. Johnson, W. Littlewood, K. Morrow, J. Richards, S. Savignon и др.);

концепции развивающего потенциала иностранного языка (И.Л. Бим, И.А. Зимняя, Р.П. Мильруд, Е.С. Полат, Г.В. Рогова и др.);

концепции применения НСО, в частности, Интернет-ресурсов, в обучении иностранному языку (Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.А. Моисеева, Л.П. Владимирова).

**Теоретическая** **значимость** работы заключается в обобщении накопленных к настоящему времени теоретических положений по применению ИКТ на начальном этапе обучения иностранному (немецкому) языку.

**Практическая ценность** работы заключается в том, что

разработана методика работы с Интернет-ресурсами на начальном этапе обучения немецкому языку в средней школе;

выделены трудности в работе с Интернет-ресурсами и показаны пути их преодоления;

результаты исследования могут быть внедрены в практику преподавания немецкого языка в средней школе на начальной ступени.

Всё вышесказанное определило **структуру** работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, библиографии и приложения.

# Глава 1. Психолого-педагогические основы обучения иностранному языку младших школьников

# 1.1 Роль познавательной деятельности учащегося в процессе получения знаний

Активный характер обучения, основанного на компьютерных технологиях, тесно связан с принципом самообразования. Самообразование невозможно без активного участия в учебном процессе, которое определяется, прежде всего, внутренней мотивацией, выраженной как желание учиться. В обучении необходима постоянная познавательная самостоятельная мыслительная деятельность. Поэтому при обучении необходимо использовать методы и технологии, способствующие умению самостоятельно добывать нужную информацию, вычленять проблемы и способы их рационального решения, критически анализировать полученные знания и применять их на практике и для получения новых знаний.

Согласно Лернеру [Лернер 2005] и Скаткину [Скаткин 2005], существует пять общедидактических методов, определяемых характером деятельности обучаемых: объяснительно-иллюстративный, репродуктивный, проблемного изложения, частично поисковый, исследовательский. Эти методы эффективно используются в традиционной педагогике.

Среди них особое место занимают продуктивные методы, основанные на активном участии школьника в учебном процессе. Активные методы обучения по типу коммуникаций между двумя сторонами относятся к группе "многие многим" и подразделяются на: ролевые игры, дискуссионные группы, форум, проектные группы и т.п.

В этом возрасте ребенок начинает ощущать себя как личность. Поэтому, повышение эффективности учебного процесса возможно на основе индивидуализации учебно-познавательной деятельности. Такое персонифицированное обучение в условиях массового спроса возможно только на основе высоких технологий обучения, построенных на компьютерных средствах и технологиях.

Очевидно, что новая компьютерная форма обучения может применяться везде. Совершенно ясно, что обучение с применением компьютерных технологий приводит в конечном счете к изменению парадигмы образования, ядром которой является индивидуализированное обучение в распределенной образовательной и коммуникативной среде. И в этом отношении понятие расстояния и времени теряет первичный смысл: становится не важным, где находится источник информации - в соседней комнате или за океаном.

У младших школьников продолжают совершенствоваться высшие психические процессы, такие как мышление, память, мышление, запоминание. Вследствие совершенствования и других аспектов психики, таких, как наблюдение, восприятие становится более управляемым и целенаправленным процессом. Вследствие увеличения знаний дети 7-10 лет без труда различают объекты и целые картины. Неизвестные устройства, знаки, растения дети этого возраста без труда воспринимают как представителей какой-то группы вещей, т.е. категориально": "Какой-то куст", "Это какая-то машина". Синкретичность у детей младшего школьного возраста проявляется значительно слабее, чем раньше, из-за сосредоточенности на отношениях частей в целом, из-за склонности отыскать смысловые отношения при восприятии предмета.

По мнению Щварца Л.А. [Шварц 2007], и Соколова Е.Н. [Соколов 2005], у младших школьников есть некоторая неординарность восприятия. Это обусловлено, в основном, недостатками в овладении окружающей средой, но корректность узнавания различных фигур, их безошибочное наименование у детей после 7 лет значительно улучшается в сравнении с детьми-дошкольниками. Сохраняется у младших школьников и склонность соотнесения незнакомых им форм со знакомыми предметами. Так, первоклассники именуют конус (опрокинутый) - волчком или крышей, цилиндр - стаканом, четырехгранную призму - столбиком и т.д. Это свидетельствует об остающихся еще проблемах в отвлечении формы от объекта. [Шварц 2007] [Соколов 2005]

В знании детей, обучающихся в начальных классах, есть пробелы, связанные с неправильным обучением детей в дошкольный период. В частности, дети нередко путают плоские формы и объемные тела. Видя отображенный круг, дети именуют его "мячиком", "шариком". Отображенный на рисунке шар (с отличительной для него выпуклостью, обозначенной бликами и штриховкой) дети воспринимают как кружок.

Причиной устойчивости многих ошибок в восприятии и различении младшими школьниками фигур является сохраняющаяся у них ситуативность восприятия. Так, многие из них узнают прямую линию, если она проведена в горизонтальном положении, но если они начерчена вертикально или наклонно, дети не воспринимают ее как прямую. То же происходит и при восприятии треугольника. Если это слово дети связали только с прямоугольным треугольником и только при одном его положении в пространстве (допустим, гипотенуза справа, вершина вверху), то все остальные виды той же фигуры и даже тот же прямоугольный треугольник, помещенный вершиной вниз, уже не относится учениками к этой группе геометрических фигур. Такая ограниченность свидетельствует о сохранившейся у младших школьников смутности, нерасчлененности их восприятия. Подобные ошибки имеют общую причину: слитность воспринимаемого знака. Ребенок схватывает лишь общий вид знака, но не видит его элементов, структуры, пространственных отношений этих элементов. Преодолевается такая слитность не количеством повторных записей каждого знака, а его членением на элементы и активным конструированием знака. Детям нужно показывать, где, откуда идет кружок, точка, длинная палочка, где соединяются линии в заданной букве.

"Восприятие совершается как единый сложный процесс постоянного движения мысли от понимания слова в целом к его анализу, затем снова к целому слову и снова к вычленению все более конкретных деталей." [Ющупова 2006: 25]

В младшем школьном возрасте память, как и все другие психические процессы, претерпевает существенные изменения. Суть их состоит в том, что память ребенка постепенно приобретает черты произвольности, становясь сознательно регулируемой и опосредствованной.

Можно сказать, что к концу младшего школьного возраста складываются три качественно различные формы непроизвольной памяти. Только одна из них обеспечивает осмысленное и систематическое запоминание учебного материала. Две другие, которые проявляются более чем у 80% школьников, дают неустойчивый мнемический эффект, в значительной мере зависящий от особенностей материала или от стереотипных способов действий, а не от фактических задач деятельности.

Совершенствование памяти в младшем школьном возрасте обусловлено в первую очередь приобретением в ходе учебной деятельности различных способов и стратегий запоминания, связанных с организацией и обработкой запоминаемого материала. Однако без специальной работы, направленной на формирование таких способов, они складываются стихийно и нередко оказываются непродуктивными. [Ляудис 2008]

Говоря о высших психических процессах у младших школьников, нельзя не упомянуть также и особенности мышления.

Развитие мышления в детском возрасте проходит ряд последовательных стадий, которые тесно связаны между собой и потому не могут быть строго разграничены.

В раннем детстве преобладает наглядно-действенное мышление, когда ребенок, еще не владея речью, познает мир главным образом путем восприятия и действия (преддошкольный возраст).

На следующем этапе развития начинает доминировать наглядно-образное и речевое мышление, при котором предметы или их образы связываются со словом. Этот вид мыслительной деятельности характерен для дошкольного возраста, когда ребенок мыслит образами, а слово, которым он владеет, помогает ему делать обобщения. У ребенка появляется способность к рассуждениям (в пределах его опыта).

С началом школьного обучения у детей начинает быстрее, чем до школы, развиваться понятийное мышление, в процессе которого ребенок оперирует понятиями. Вначале оно тесно связано с конкретными предметами и явлениями (преобладает конкретно-понятийное мышление), но постепенно у младших школьников формируется умение абстрагироваться от конкретного, давать обобщения и более или менее отвлеченные выводы (абстрактно-понятийное мышление). [Гоноболин 2004]

# 1.2 Методика обучения младших школьников с использованием информационных технологий

В каждом ребенке с детства горит огонек любопытства, и он радуется всем своим новым знаниям и навыкам. Уроки для младших школьников должны быть яркими, чтобы не охладить, а наоборот, разжечь это стремление. Урок должен быть эффектным, эмоциональным, а главное - продуктивным. Только тогда знания, переданные детям, надолго запомнятся, станут прочной основой того фундамента, на который будет опираться все его дальнейшее образование.

Сегодня важнейшей стратегической задачей развития российской школы, в том числе начальной, является разработка и внедрение в педагогическую практику информационных технологий. Это закон времени.

Процесс информатизации образования, который является одновременно основным требованием и результатом развития современного общества, ставит перед каждым учителем новые задачи:

* овладеть навыками работы с компьютерной техникой и методикой применения компьютера как средства обучения,
* ориентироваться в возросшем потоке информации,
* уметь находить, перерабатывать и использовать информацию с помощью ИКТ.

Основными целями и задачами использования информационно-коммуникационных технологий в начальной школе являются:

* интеллектуальное развитие младшего школьника;
* формирование его познавательной деятельности, знаний, умений и навыков;
* реализация принципа индивидуализации учебного процесса при сохранении его целостности.

Нет необходимости все уроки строить, используя информационные технологии. Но продуктивное использование данной технологии дает возможность повысить мотив к обучению учащихся, тем самым улучшая качество обучения. Компьютерные технологии на таких уроках могут стать в умелых руках главными помощниками педагога.

Как пишет Ганичева Е.М., учитель начальных классов для организации **учебно-воспитательного процесса (УВП)** может использовать цифровые образовательные ресурсы, как разработанные лично педагогом, так и предлагаемые стандартные. [Ганичева 2007]

Электронные материалы реализуют три компонента учебного процесса, активизирующие учебно-познавательную деятельность учащихся:

* получение информации,
* практическое применение информации,
* проверка полученных знаний.

"Электронное учебное пособие дополняет обычное и особенно эффективно в тех случаях, когда оно:

1. Обеспечивает почти мгновенную обратную связь;

2. Помогает быстро найти необходимую информацию;

3. Существенно экономит время при многократных обращениях к гипертекстовым объяснениям;

4. Рассказывает и моделирует;

5. Позволяет быстро, но в темпе наиболее подходящем для конкретного ученика, проверить знания по определенной теме". [Хуторской 2005: 235]

Использование готовых (стандартных) цифровых ресурсов и презентаций уместно на любом этапе изучения темы и на любом этапе урока:

* в начале урока с помощью вопросов по изучаемой теме, создавая проблемную ситуацию;
* при повторении пройденного материала, для быстрой проверки знаний учащихся;
* на этапе объяснения нового материала используются изображения, видеофрагменты, звуковое сопровождение, а также рисунки детей.
* на этапе закрепления можно определить уровень усвоения темы, причем на экране показывается не только задание, но и ответ.
* В качестве тестового контроля.

При подготовке к уроку учитель должен соблюдать определенные требования к материалу, который будет использован на уроке.

Презентация должна содержать материал, который только с помощью ИКТ может быть эффективно представлен учителем. Не должно быть большого количества текстов. Фон презентации должен быть спокойным, шрифт - соразмерным плотности текста. Слайды должны носить, в первую очередь, обучающий характер, а не только демонстрационный. Нельзя применять анимации, которые отвлекают внимание младших школьников.

Как в своей статье "Компьютерные технологии в преподавании" отмечает Крюкова Л.Ф., Интернет-ресурсы помогают найти необходимый материал для проведения урока с ИКТ. [Крюкова 2005]

Как считает Лызлов А.В., применение компьютера на уроках развивает учащегося: повышает интерес к учебному процессу, ставит перед ребенком познавательные и творческие задачи, воспитывает самостоятельность, учит работать с различными источниками информации.

В качестве основных целей использования компьютерных технологий на уроках можно назвать:

* повышение мотивации к учебе,
* углубление знаний,
* развитие психофизических качеств учащихся в процессе их практической деятельности в компьютерной среде. [Лызлов 2006]

Важно отметить, что учителю при использовании компьютера на уроке отводится очень важная роль. Он составляет урок, подбирает дидактический материал и индивидуальные задания, разрабатывает методические и обучающие цели. Использование компьютера на уроке позволяет переложить часть работы учителя на компьютер, делая при этом процесс обучения более интересным, разнообразным и интенсивным. Подбор компьютерных материалов и составление из них урока зависит, прежде всего, от проходимого текущего учебного материала и уровня подготовки обучаемых. Что же дает компьютер для решения дидактических подходов? Это включение в учебный процесс новых педагогических инструментов, которые позволяют выстраивать дидактические модели нового уровня, порождают новые качества в представлении и освоении учебной информации учащимися.

Учитель начальных классов может использовать в своей работе не только готовые цифровые образовательные ресурсы (ЦОР) или личные презентации. Очень эффективными могут быть тесты, разработанные в программе Microsoft Office Word в редакторе форм.

При обучении младших школьников иностранному языку разумно использовать компьютер и его ресурсы не только на этапе введения нового материала, но также и на этапе отработки и закрепления. Учителю важно помнить, что из-за возрастных особенностей и особенностей восприятия, мышления, памяти, о которых говорилось выше, младшие школьники могут работать за компьютером не более 15 минут подряд на уроке. В противном же случае, данный вид работы теряет свою эффективность и лишь мешает при проведении урока.

# Выводы по главе 1

У младших школьников высшие психические процессы, такие как восприятие, память, мышление, запоминание, продолжают совершенствоваться в течение всей жизни. Именно поэтому так важно учитывать эти особенности при обучении иностранному языку на начальном этапе.

При обучении детей на начальном этапе у учителя есть масса вариантов того, как нужный материал преподнести, как его сделать простым и доступным. Именно для этого созданы ЦОР, которые ориентированы на психические процессы младших школьников самым наилучшим образом.

При работе на начальном этапе следует особое внимание уделять не какому-то отдельному психическому процессу, абстрагируя его от остальных, а работать с ними в комплексе. Только при таком варианте работы возможен наиболее ожидаемый результат.

# Глава 2. Место и роль информационных технологий в современной системе обучения иностранным языкам

# 2.1 Информационно-коммуникационные технологии в образовании

Современность предъявляет всё более высокие требования к обучению практическому владению иностранным языком в повседневном общении и профессиональной сфере. Объём информации растет, и часто рутинные способы её передачи, хранения и обработки являются неэффективными. Использование информационных технологий раскрывает огромные возможности компьютера как средства обучения.

Создание и развитие информационного общества (ИО) предполагает широкое применение информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании, что определяется рядом факторов.

"Во-первых, внедрение ИКТ в образование существенным образом ускоряет передачу знаний и накопленного технологического и социального опыта человечества не только от поколения к поколению, но и от одного человека другому.

Во-вторых, современные ИКТ, повышая качество обучения и образования, позволяют человеку успешнее и быстрее адаптироваться к окружающей среде и происходящим социальным изменениям. Это даёт каждому человеку возможность получать необходимые знания как сегодня, так и в будущем постиндустриальном обществе.

В-третьих, активное и эффективное внедрение этих технологий в образование является важным фактором создания системы образования, отвечающей требованиям ИО и процессу реформирования традиционной системы образования в свете требований современного индустриального общества". [Беляев 2006: 21]

Важность и необходимость внедрения ИКТ в процесс обучения в очередной раз отмечаются международными экспертами в докладе ЮНЕСКО "Информация для всех", изданным в 2009 году. В предисловии к докладу Генеральный директор ЮНЕСКО Ирина Бокова пишет, что новые технологии должны способствовать "созданию лучшего мира, в котором каждый человек будет получать пользу от достижений образования, науки, культуры и связи". ИКТ затрагивают все названные сферы, но, пожалуй, наиболее сильное позитивное воздействие они оказывают на образование, так как "открывают возможности совершенно новых методов преподавания и обучения". Более подробно об актуальности и потребности внедрения ИКТ в образование говорится во второй главе этого же доклада - "Новые направления в образовании", написанной Крейгом Блертоном, адъюнкт-профессором Университета Гонконга, и в главе VII "Информационные службы, библиотеки, архивы", автор которой - профессор Королевского колледжа библиотечного дела в Копенгагене Оле Гарбо. [Гарбо 2006]

Кроме того, в этом же докладе обобщены и проанализированы глобальные процессы конвергенции СМИ, электронной промышленности и телекоммуникаций и их влияние на развитие информационного общества, а также планетарные проблемы применения ИКТ в образовании.

# 2.2 Этапы внедрения ИКТ на пути движения в информационное общество

Глобальное внедрение компьютерных технологий во все сферы деятельности, формирование новых коммуникаций и высокоавтоматизированной информационной среды стали не только началом преобразования традиционной системы образования, но и первым шагом к формированию информационного общества.

Главным фактором, определяющим важность и целесообразность реформирования сложившейся системы образования, включая и российскую, является необходимость ответа на те основные вызовы, которые сделал человечеству XXI век:

* необходимость перехода общества к новой стратегии развития на основе знаний и высокоэффективных информационно-телекоммуникационных технологий;
* фундаментальная зависимость нашей цивилизации от тех способностей и качеств личности, которые формируются образованием;
* возможность успешного развития общества только благодаря подлинной образованности и эффективному использованию ИКТ;
* теснейшая связь между уровнем благосостояния нации, национальной безопасностью государства и состоянием образования, применением ИКТ.

Как показано в ряде работ современных исследователей по проблеме внедрения ИКТ (Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина и др.), основными направлениями формирования перспективной системы образования, которые имеют принципиально важное значение для России, находящейся на этапе сложных экономических преобразований, являются следующие:

* повышение качества образования путем его фундаментализации, информирования обучаемого о современных достижениях науки в большем объеме и с большей скоростью;
* обеспечение нацеленности обучения на новые технологии ИО и, в первую очередь, на ИКТ;
* обеспечение большей доступности образования для всех групп населения;
* повышение творческого начала в образовании.

Применение компьютеров в образовании привело к появлению нового поколения информационных образовательных технологий, которые позволили повысить качество обучения, создать новые средства воспитательного воздействия, более эффективно взаимодействовать педагогам и обучаемым с современной техникой. По мнению М.В. Ляховицкого, новые информационные образовательные технологии на основе компьютерных средств позволяют повысить эффективность занятий на 20-30%. Внедрение компьютера в сферу образования стало началом революционного преобразования традиционных методов и технологий обучения и всей отрасли образования. Важную роль на этом этапе играли коммуникационные технологии: телефонные средства связи, телевидение, космические коммуникации, которые в основном применялись при управлении процессом обучения и системах дополнительного обучения. [Ляховицкий 2006]

Новым этапом глобальной технологизации передовых стран стало появление современных телекоммуникационных сетей и их конвергенция с информационными технологиями, то есть появление ИКТ. Они стали основой для создания инфосферы, так как объединение компьютерных систем и глобальных телекоммуникационных сетей сделало возможным создание и развитие планетарной инфраструктуры, связывающей все человечество.

Примером успешной реализации ИКТ стало появление Интернета - глобальной компьютерной сети с ее практически неограниченными возможностями сбора и хранения информации, передачи ее индивидуально каждому пользователю.

Интернет быстро нашел применение в науке, образовании, связи, средствах массовой информации (включая телевидение), в рекламе, торговле, а также в других сферах деятельности человека. Первые шаги по внедрению Интернета в систему образования показали его огромные возможности для её развития. Вместе с тем, они же выявили трудности, которые требуется преодолеть для повсеместного применения Сети в образовательных учреждениях. Это значительно большая стоимость организации обучения по сравнению с традиционными технологиями, что связано с необходимостью использования большого количества технических (компьютеры, модемы и т.п.), программных (поддержка технологий обучения) средств, а также с подготовкой дополнительных организационно-методических пособий (специальные инструкции учащимся и учителям и др.), новых учебников и учебных пособий и т.п. Следует отметить, что современный этап применения Интернета в образовании, особенно в России, является экспериментальным. Идет процесс накопления опыта, ищутся пути повышения качества обучения и новых форм использования ИКТ в различных образовательных процессах. Трудности освоения ИКТ в образовании возникают из-за отсутствия не только методической базы их использования в этой сфере, но и методологии разработки ИКТ для образования, что заставляет педагога на практике ориентироваться лишь на личный опыт и умение эмпирически искать пути эффективного применения информационных технологий.

Сложность внедрения современных ИКТ в образование определяется и тем, что традиционная практика их разработки и внедрения основывается на идеологии создания и применения информационных и телекоммуникационных систем в совершенно иных сферах: связи, военно-промышленном комплексе, в авиации и космонавтике. Адаптацию ИКТ к конкретной сфере применения здесь осуществляют специалисты конструкторских бюро и научно-исследовательских институтов, имеющие большой опыт разработки подобной техники и, следовательно, хорошо понимающие назначение систем и условия их эксплуатации. В современном образовании таких специализированных научно-исследовательских структур нет, они только начинают создаваться. По этой причине возникает "разрыв" между возможностями образовательных технологий и их реальным применением. Примером может служить до сих пор существующая практика применения компьютера только как печатающей машинки. Этот разрыв часто усиливается тем, что основная масса школьных учителей и учителей гуманитарных вузов не владеет современными знаниями, необходимыми для эффективного применения ИКТ. Ситуация осложняется и тем, что информационные технологии быстро обновляются: появляются новые, более эффективные и сложные, основанные на искусственном интеллекте, виртуальной реальности, многоязычном интерфейсе, геоинформационных системах и т.п. Выходом из создавшегося противоречия может стать интеграция технологий, то есть такое их объединение, которое позволит учителю использовать на уроках и лекциях понятные ему сертифицированные и адаптированные к процессу обучения технические средства. Интеграция ИКТ и образовательных технологий должна стать новым этапом их более эффективного внедрения в систему российского образования.

Процесс разработки новых технологий образования на основе интеграции ИКТ и ОТ уже идет в ряде фирм, активно выступающих на рынке образовательных услуг. В качестве примера можно назвать Lotus LearningSpace 4.0 (http://www.lotus.com), WebCT (Web Cours Tools), “Capitalist" (Interactive Magic, http // www.marketing. spb.ru) и др.

Как считает Клейман Г.М., актуальность и важность разработки комплекса соответствующих образовательных средств на основе интеграции ИКТ и ОТ делает необходимым проведение всестороннего исследования этого процесса и рассмотрение его с системных позиций. [Клейман 2005]

# 2.3 Системные основы интеграция информационно-коммуникационных технологий и образовательных технологий

По мнению Юсуфбековой Н.Р., системный подход к интеграции ИКТ и ОТ (образовательные технологии) (в дальнейшем, для краткости, будет использоваться принятое рядом авторов сокращение) основывается на выявлении всех существенных факторов, устанавливающих связь между элементами и формирующих целостные свойства системы, выполняющей согласованную совокупность действий, объединяемых общим замыслом и единой целью. [Юсуфбекова 2005]

Выбор рациональных и оптимальных решений при интеграции информационных и образовательных технологий с системных позиций, в первую очередь, основывается на анализе эффективности обучения или образования на базе новой интегрированной технологии, т.е. на основе оценки эффективности взаимодействия педагога и учеников. Особенностью такого взаимодействия является творческая деятельность педагога и учеников как в процессе обучения, так и в процессе воспитания, которая во многом зависит не только от профессионализма учителя и знаний учеников, но и от эмоционального настроения, создаваемого в процессе обучения, а также от наличия соответствующих стимулов, от условий занятий и многих других факторов.

"По сути, интегрированные технологии обучения на основе ИКТ являются интеллектуальными человеко-машинными системами, поэтому одним из направлений формирования показателей их эффективности может стать методология, применяемая при тренажерном обучении. Она заключается в использовании комплексных показателей, в качестве компонентов которых выступают конкретные оценки технической эффективности, стоимости, времени обучения, а также данные медико-биологических исследований, субъективные мнения учителя и обучаемых". [Кожевников 2008: 237]

Как утверждает Иванов М.В., первой и принципиально важной задачей интеграции ИКТ и ОТ является чёткое выделение целей их создания и разработка системы показателей их эффективности. Формализация целей образовательных технологий является достаточно сложной проблемой, которая остается до сих пор нерешённой и активно обсуждается как в монографиях, статьях, так и на семинарах и конференциях. Вместе с тем при решении задач обучения, контроля знаний и управления учебным процессом уже накоплен опыт оценки целей в виде конкретных показателей. Например, система баллов. [Иванов 2006]

Исходя из системного подхода, необходимо построить модель или схему операции, которая включает следующие основные элементы: ОТ, ИКТ, учителя, обучаемые, специалисты и администрация.

Образовательное технологии или, иначе, технологии образования (ТО) являются одним из главных элементов системы образования, так как они непосредственно направлены на достижение его главных целей: обучение и воспитание. Как пишет Лызлов А.В., под ТО понимается как реализация учебных планов и учебных программ, так и передача обучаемому системы знаний, а также методов и средств для создания, сбора, передачи, хранения и обработки информации в конкретной области. Наука накопила огромный опыт по передаче знаний от учителя к ученику, созданию технологий образования и обучения, а также по построению их моделей.

Как показывает опыт внедрения ИТО в мире и России, существенное влияние на эффективность обучения на базе ИКТ оказывают конкретный тип образовательного учреждения (школа или ВУЗ, образовательный центр или виртуальный колледж и т.п.) и форма и вид образования (очное или заочное, дистанционное или стационарное, базовое или дополнительное) и т.д.

Несомненно, на сегодняшний день возник ряд проблем обеспечения успешного внедрения ИКТ в образовательную отрасль Москвы.

Как утверждает Гордилова Г.Г., особенно остро вопрос о внедрении перспективных интегрированных ИКТ и ОТ стоит перед системой образования столицы. Это определяется тем фактом, что в Москве существует большое количество людей, которые хотели бы получить дополнительное образование. К этой категории относятся даже руководители государственного и муниципального уровней власти. Как показывает предварительный экспертный опрос, более 50% из них и членов их семей нуждаются в дополнительном обучении. [Гордилова 2006]

Стабильное движение Москвы к информационному обществу с помощью создания системы ИТО, внедрение ее в образовательную отрасль города позволит оказывать конкурентоспособные образовательные услуги.

Несомненно, важным шагом по приведению системы образования города в соответствие с потребностями жителей стала разработка комплексных программ развития московского образования.

Правительство Москвы Постановлением от 13 июня 2000 г. ввело в действие "Программу оснащения образовательных учреждений Москвы компьютерной техникой и программным обеспечением (2000-2005 гг.)". Она была призвана преодолеть отставание школ Москвы от учебных заведений передовых стран в компьютеризации. Программа была рассчитана на выход московского образования на новый мировой уровень информатизации и на решение задач максимального использования ИКТ в педагогическом процессе к 2005 г. Результатами этой программы стало прекращение отставания школ от передовых стран мира, и вывод образования на новый уровень.

# 2.4 Электронные средства обучения и компьютерные презентации как средство мотивации и повышения эффективности обучения иностранным языкам

Реформирование системы образования требует модернизации учебного процесса, поиска эффективных форм и методов работы со школьниками. Новые государственные образовательные стандарты ориентируют на качественные параметры организации учебного процесса. Для этого необходимо решение двух взаимосвязанных задач: повышения эффективности аудиторных занятий и самостоятельной работы школьников.

"Урок с применением современных педагогических и информационных технологий - это качественно новый тип урока, на котором учитель согласовывает методику изучения нового материала с методикой применения компьютерных технологий, соблюдая преемственность по отношению к традиционным педагогическим технологиям". [Пловина 2007: 70]

Не секрет, что современное компьютерное поколение выбирает информационные технологии, пренебрегая печатными изданиями. Электронная форма представления образовательной информации является удобной альтернативой традиционным бумажным учебным материалам: учебникам, пособиям, журналам и т.д.

Учебное пособие в электронном варианте представляет собой программное средство, позволяющее представить для изучения теоретический материал, организовать апробирование, тренаж и самостоятельную творческую работу, помогающее школьникам и учителю оценить уровень знаний по определенной тематике, а также содержащее необходимую справочную информацию. Главные преимущества электронной формы представления учебной информации для самостоятельной работы школьников - компактность, большие выразительные возможности в представлении учебного материала (видео, звук, динамические изображения - анимация, виртуальная реальность), интерактивность, низкая стоимость. Электронное пособие обеспечивает проведение занятий различного типа, а также самостоятельное изучение учебного курса. Ориентировка конкретной учебной деятельности определяется предметными знаниями, имеющимися в электронном учебнике. Пособие не навязывает жесткой структуры и методики изучения учебного материала. В тех учебных курсах, где образовательная информация содержит большое количество текстового материала, использование электронного представления информации позволяет лучше структурировать учебное содержание с целью предоставления школьникам альтернативных путей его изучения. Обучающийся может выбрать путь и темп изучения материала в зависимости от имеющегося уровня знаний, сложившихся приемов работы и психологических особенностей личности. Кроме того, имеется возможность организации быстрого и эффективного поиска нужных сведений в огромных массивах информации. Электронный учебник удобен для учителя, потому что он позволяет выносить на уроки материал по собственному усмотрению, возможно, меньший по объему, но наиболее существенный по содержанию, оставляя для самостоятельной работы с электронным учебником то, что оказалось вне рамок урока; позволяет индивидуализировать работу со школьниками. При этом электронные учебники выступают как новые интерактивные средства обучения, обладающие целым рядом дидактических достоинств, направленных на активизацию познавательной деятельности школьников. Происходит усиление мотивационных сторон учебного процесса и интенсификация обучения в целом.

В связи с этим повышается роль учебно-методического обеспечения учебного процесса, часть которого учители переносят в информационные среды.

Как пишет В.В. Краевский, в качестве основы программно-методического обеспечения рассматривается информационная база по учебной дисциплине в виде компьютерных учебных пособий, учебно-методических разработок как в печатном, так и в электронном виде, компьютерных сборников заданий и т.д. Для этого необходимо разработать обязательный перечень педагогических электронных средств по дисциплине "иностранный язык", оформленных в виде электронных пособий или электронных учебных комплексов. [Краевский 2008]

"Под электронным учебным комплексом следует понимать набор самодостаточных модулей, отражающих основные стороны учебного процесса. В первую очередь это теоретический модуль (электронный учебник или учебное пособие с удобным контекстным поиском), модуль практикума и модуль проверки знаний и умений обучаемого, при необходимости дополняемые другими модулями, например, электронным сборником заданий. Задача электронного учебника в этом случае - обеспечить необходимую теоретическую и методическую базу для самостоятельного изучения теоретических разделов курса, формируя уровни знания “иметь представление" и “знать”. Задача практикума - обеспечить необходимую базу для отработки практических умений. Задача электронного блока проверки знаний - обеспечение автоматизированного режима тестирования знаний, позволяющего младшему школьнику объективно оценить достигнутый уровень изучения предмета". [Насыров 2005]

"Основными элементами учебно-методических комплексов, созданных на электронных носителях, являются:

* теоретический материал по изучаемому предмету;
* методические рекомендации для выполнения практических работ;
* сборники задач и упражнений для работы в классе;
* методические рекомендации для выполнения внеклассной самостоятельной работы;
* комплекты контрольно-измерительных материалов (тесты, математические диктанты, контрольные работы, материалы для зачетов);
* методические рекомендации для подготовки к государственным экзаменам". [Хуторской 2005: 239]

Основные задачи учебно-методических комплексов: помочь школьникам осознать целостную картину изучаемого материала; облегчить усвоение материала, индивидуализировать обучение, совершенствовать контроль и самоконтроль, повысить результативность учебного процесса.

Пользуясь электронным учебным комплексом, ученики могут самостоятельно организовывать усвоение материала, устанавливать свой рейтинг, экономить время для творческой работы. Деятельность учителя при этом сводится к информационно-контролирующей, консультирующей и координирующей.

Электронные учебные средства позволяют осуществлять дифференцированный подход при управлении самостоятельной деятельностью учеников. Индивидуальные задания составляются с учетом личностных возможностей учеников. Для школьников с высоким уровнем обученности предлагаются задания повышенной сложности, даются задания творческого характера. Ученикам со средним уровнем обученности предлагаются задания базового уровня в соответствии с требованиями стандарта и задания повышенного уровня с приложением образцов решения аналогичных задач. Для обучающихся с низким уровнем обученности разрабатываются инструкции, алгоритмы для выполнения заданий базового уровня, либо они получают необходимую консультацию у учителя.

По мнению Тимошкиной А.П., использование электронных средств обучения позволяет значительно усилить мотивацию учения, индивидуализировать и дифференцировать процесс обучения, предоставлять ученикам возможность самостоятельного выбора режима учебной деятельности. Электронные средства обучения обеспечивают условия для профессионального саморазвития, самореализации школьников и являются средствами для осуществления индивидуально-ориентированного обучения. [Тимошкина 2006]

Для изучения нового материала, повторения ранее пройденного или обобщения и систематизации знаний перспективно использовать мультимедийное сопровождение компьютерных презентаций, каждый слайд которых представляет собой либо фрагмент теоретического материала темы, наглядно и красочно оформленный, либо подробное решение задачи, фотографии, музыкальные фрагменты, дикторский текст, видеоматериалы, компьютерную анимацию. Все это позволяет сделать преподавание иностранного языка содержательнее, интереснее, эмоциональнее, нагляднее.

Как пишет Попов Д.И., применение лицензионных электронных учебных пособий не всегда возможно и эффективно, то лучше привлекать к процессу их создания и самих учеников. [Попов 2007]

# 2.5 Дидактическая концепция обучения на основе компьютерных технологий

С самых ранних этапов развития коммуникационных средств в межличностных отношениях используется опосредованное общение с разделенной во времени обратной связью. Именно оно является основой обучения на расстоянии. Очевидно, что психологическая и информационная насыщенность опосредованного общения зависит от уровня технических средств, используемых при этом. Но даже при самых совершенных средствах коммуникаций использование традиционных методов обучения, основанных на диалоге "дающего" и "берущего", не будет давать эффекта непосредственного общения, не говоря уже о многократно возрастающей стоимости такой технологии.

Иная ситуация возникает с использованием компьютера в учебном процессе.

Компьютер является незаменимым помощником для подготовки и проведения тестирования, мониторинга учебного процесса, собственного информационного наполнения инструментальных сред для разработки компьютерных уроков, подготовки дидактических материалов, использования ресурсов и услуг Интернета для аудиторной и самостоятельной работы.

Таким образом, компьютер берёт на себя львиную долю рутинной работы преподавателя, высвобождая ему время для творческой деятельности, которая на современном уровне развития техники не может быть отдана компьютеру.

Как известно, пригодность технических средств обучения и контроля для использования на занятиях по иностранному языку определяется по следующим критериям. Они должны:

* во-первых, способствовать повышению производительности труда и эффективности учебного процесса,
* во-вторых, обеспечивать немедленное и постоянное подкрепление правильности учебных действий каждого учащегося;
* в-третьих, повышать сознательность и интерес к изучению языка,
* в-четвёртых, обеспечивать оперативную обратную связь и пооперационный контроль действий всех обучаемых,
* в-пятых, обладать возможностью быстрого ввода ответов без длительного их кодирования и шифрования.

Применение компьютеров значительно повышает интенсивность учебного процесса. При компьютерном обучении усваивается гораздо большее количество материала, чем это делалось за то же время в условиях традиционного обучения.

Компьютер обеспечивает и всесторонний (текущий, рубежный, итоговый) контроль учебного процесса. Контроль, как известно, является неотъемлемой частью учебного процесса и выполняет функцию обратной связи между учащимся и преподавателем. При использовании компьютера для контроля качества знаний учащихся достигается и большая объективность оценки. Кроме того, компьютерный контроль позволяет значительно сэкономить учебное время, так как осуществляется одновременная проверка знаний всех учеников учебной группы. Это даёт возможность преподавателю уделить больше внимания творческим аспектам работы с учащимися.

Необходимо отметить, что компьютер снимает такой отрицательный психологический фактор, как ответобоязнь. Во время традиционных аудиторных занятий различные факторы (дефекты произношения, страх допустить ошибку, неумение вслух формулировать свои мысли и т.п.) не позволяют многим ученикам показать свои реальные знания. Оставаясь же "наедине" с дисплеем, учащийся, как правило, не чувствует скованности и старается проявить максимум своих знаний.

Благоприятные возможности создают компьютеры и для организации самостоятельной работы учеников. Учащиеся могут использовать компьютер как для изучения отдельных тем, так и для самоконтроля полученных знаний. Причём компьютер является самым терпеливым педагогом, способным сколько угодно повторять любые задания, добиваясь правильного ответа и, в конечном счёте, автоматизации отрабатываемого навыка.

Уже на первом этапе обучения, в процессе постановки целей и задач предстоящей познавательной деятельности учащихся учитель участвует опосредованно. Непосредственное предъявление заданий учащемуся осуществляет компьютер. Конечно, учитель должен принимать самое активное участие в составлении обучающих программ, определяющих последовательность действий учащегося в решении той или иной задачи. Но в реализации важнейшей психолого-педагогической функции обучения - предъявлении и принятии учащимися целей и задач учебно-познавательной деятельности - в условиях компьютеризации возможен острый дефицит непосредственного общения учителя и ученика, живого слова учителя. Поэтому обучение немыслимо без воспитывающего воздействия личности обучающего на учеников, а для этого необходим их непосредственный контакт.

Применение компьютера позволяет наилучшим образом реализовать метод индивидуального обучения иностранному языку, т.к. обучающийся изучает учебный текст в доступном ему темпе, имея возможность ещё раз проработать вызывающий трудности материал.

В настоящее время имеется большое количество обучающих программ по иностранным языкам, записанных на лазерных дисках, проводится масштабная популяризация сети Интернет.

Одним из наиболее революционных достижений за последние десятилетия, которое значительно повлияло на образовательный процесс во всем мире, стало создание всемирной компьютерной сети, получившей название Интернет, что буквально означает “международная сеть” (англ. International net).

Использование кибернетического пространства (cyberspace) в учебных целях является абсолютно новым направлением общей дидактики и частной методики, так как происходящие изменения затрагивают все стороны учебного процесса, начиная от выбора приемов и стиля работы, кончая изменением требований к академическому уровню обучающихся.

Использование компьютеров позволяет повышать профессиональный уровень преподавателей и преподавания. Интернет даёт возможность доступа к удалённым источникам информации и международным библиотекам. Всё это имеет огромный дидактический и методический потенциал для преподавателей иностранных языков. [Полилова 1997]

Компьютер лоялен к разнообразию ученических ответов: он не сопровождает работу учащихся хвалебными или порицательными комментариями, что развивает их самостоятельность и создает благоприятную социально-психологическую атмосферу на уроке, придавая им уверенность в себе, что является немаловажным фактором для развития их индивидуальности.

Компьютер не определяет методы и содержание обучения, он является лишь эффективным средством обучения, который адекватно включается в учебный процесс. Поэтому разработка методических основ обучения иностранным языкам через компьютер должна базироваться на глубоком анализе дидактических и методических возможностей, способствующих реализации основной цели в преподавании иностранных языков - формированию умений и навыков коммуникативной компетенции. Из этого следует, что компьютер позволяет:

* моделировать условия коммуникативной деятельности;
* овладеть лексико-грамматическими навыками;
* индивидуализировать и дифференцировать обучение;
* повышать мотивацию; увеличить объем языковой
* тренировки;
* способствовать выработке самооценки обучаемых;
* обеспечить перенос языкового материала в другие виды речевой деятельности.

Опыт создания электронных учебников позволяет говорить об изменении соотношения средств обучения, методического аппарата учебника, о структуре и подборе заданий нового типа, направленных на восприятие содержания информации и развитие познавательной деятельности.

Компьютер способен серьезно помочь школе. Мультимедийные учебные программы позволяют без участия преподавателя ставить и отрабатывать произношение, осваивать грамматику, а также слушать "носителей языка". Школьные педагоги, овладевшие компьютером, имеют возможность получить много полезных материалов из учебных центров через Интернет. Да и сам по себе компьютер будет мощным средством мотивации, поскольку учащиеся сами, осознанно, захотят улучшить свои знания. [Полилова 1997]

Главной особенностью, отличающей компьютер от других технических средств, является возможность организации диалога человека с компьютером посредством интерактивных программ. При наличии телекоммуникационного канала компьютер может как выступать посредником между двумя сторонами, так и брать на себя часть учебного процесса. Для этого компьютер обладает возможностями хранения и оперативной обработки информации, представленной в мультимедиа виде. К этому следует добавить возможность доступа к удаленным базам данных (электронным библиотекам) посредством сети Интернет, возможность общения с любыми партнерами посредством электронных конференций, возможность передачи информации в любом виде и любого объема. Таким образом, "компьютер можно не только использовать как дидактическое средство в традиционном процессе обучения, но и реализовать с его помощью возможность обучения на расстоянии". [Глызункова 2008]

Конечно, содержание образования и его цели не зависят от формы обучения. Однако применение компьютерных средств требует иной формы представления знаний, организации познавательной деятельности получающих знания и выбора методов обучения.

Прежде всего, это связано с появлением возможности оптимизации учебного процесса путем переноса его центра тяжести на самостоятельную работу, активизации этой деятельности и повышения её эффективности и качества. Использование компьютерных средств позволяет получать первичную информацию не только от учителя, но и с помощью интерактивных обучающих программ, которые помогают при определенной степени компетентности освоить ту или иную дисциплину. Компьютер позволяет постоянно осуществлять различные формы самоконтроля, что повышает мотивацию познавательной деятельности и творческий характер обучения.

Следующим важным следствием применения компьютерных средств является использование инновационных методов обучения, которые носят коллективный исследовательский характер. Эти методы принимают активную форму, направленную на поиск и принятие решений в результате самостоятельной творческой деятельности.

Обучение с применением компьютерных средств относится к классу интенсивных методов, однако использование гипертекстовых структур учебного материала позволяет создать открытую систему интенсивного обучения, когда появляется возможность выбора подходящей программы и технологии обучения, т.е. система адаптируется под индивидуальные возможности каждого. Обучение становится гибким, не связанным жестким учебным планом и обязательными классными мероприятиями.

Роль учителя по мере совершенствования технологий все более и более сводится к управлению учебным процессом, однако это не принижает его влияния в познавательной деятельности и не вытесняет его из учебного процесса.

Таким образом, "форма обучения с применением компьютерных средств отличается от существующих как по организации учебного процесса, так и по методам обучения". [Угринович 2008]

Принципы дидактической концепции при использовании компьютеров в обучении иностранным языкам:

1. Строение процесса обучения должно основываться на самостоятельной познавательной деятельности ученика.

Этот принцип определяет отношение субъектов процесса обучения и роль учителя в учебном процессе. Несомненно, личностное общение двух сторон есть неоценимое качество очной формы обучения, и его никогда не заменит общение с любой, даже самой умной машиной.

Однако в такой педагогической ситуации определяющим является талант педагога, который в условиях массового обучения не имеет такого эффекта, как при индивидуализированном обучении.

2. Для достижения максимального раскрытия творческих способностей необходимо создать такую образовательную среду, которая в наибольшей степени способствовала бы этому. И здесь, прежде всего, необходимо обеспечить всесторонний доступ к учебной информации. Современные средства и технологии позволяют это сделать. Сейчас практически все образовательные учреждения имеют информационные ресурсы, обеспеченные средствами удаленного доступа посредством Интернет. В этом случае основным техническим средством обучения является компьютер. Обучающие функции компьютера реализуются через компьютерные обучающие программы (КОП). Имея различное назначение (теоретический материал, тренажеры, контролирующие программы), эти обучающие программы обладают таким важным общим свойством, как интерактивность. Разработка КОП - достаточно сложная процедура, и главным элементом в ней является участие учителя. Это позволяет передать компьютерной программе педагогическую индивидуальность, то есть то, что в традиционной педагогике является основой педагогической школы.

Создание компьютерных обучающих программ требует определенных специфических знаний в области информационных технологий, но самое важное здесь - понять, что КОП требует иной организации (структурирования) учебного материала.

По мнению П.И. Щукина, роль учителя в учебной среде, представляющей собой море информации, средства доступа к ней и обучающие программы, заключается в следующем.

Первое - руководство учебным процессом, которое включает в себя консультирование обучающихся на всех этапах учебной программы и контроль качества знаний. При этом функция интерпретатора знаний, которая в традиционной дисциплинарной модели обучения принадлежит учителю, переходит в данной (информационной) модели к самому обучающемуся.

Второе, и не менее важное - воспитательная функция учителя. Образование - сложный и многогранный процесс развития профессиональных и личностных качеств, а "живое" общение в процессе воспитания личности - основа существования человеческого общества. [Щукин 2005]

Есть две возможности частичной компенсации отсутствия или недостатка в непосредственном (физическом) общении.

Первая - это организация общения ученика и учителя посредством сетевых технологий (почтовых технологий, видео и звуковых конференций), среди которых наиболее эффективной и максимально приближенной к очной является видеоконференция. Но её проведению препятствуют технические факторы.

Другой возможностью организации общения является тьюториал как система поддержки и сопровождения учебного процесса посредством компьютеров.

Важно понимать, что регламентация этих функций достаточно условна и в действительности определяется профессиональными качествами компьютеров.

# 2.6 Обучающие функции компьютера

Компьютерные обучающие программы имеют много преимуществ перед традиционными методами обучения. Они позволяют тренировать различные виды речевой деятельности и сочетать их в разных комбинациях, помогают осознать языковые явления, сформировать лингвистические способности, создавать коммуникативные ситуации, автоматизировать языковые и речевые действия, а также обеспечивают реализацию индивидуального подхода и интенсификацию самостоятельной работы учащегося. [Кожевников 2004: 237]

Практически к каждому разделу учебника можно подобрать материал одной из названных программ и использовать ее фрагмент на уроке как вспомогательное средство при введении нового лексического или грамматического материала, отработки произношения, при обучении диалогической речи, чтения, письма, а так же при тестировании.

Как показало исследование, проведенное среди младших школьников, можно выделить три основные формы, в которых может использоваться компьютер при выполнении им обучающих функций:

а) машина как тренажер;

б) машина как репетитор, выполняющий определенные функции за учителя, причем машина может выполнять их лучше, чем человек;

в) машина как устройство, моделирующее определенные предметные ситуации (имитационное моделирование).

Тренировочные системы наиболее целесообразно в младшей школе применять для выработки и закрепления умений и навыков. Здесь используются программы контрольно-тренировочного типа: шаг за шагом учащийся получает дозированную информацию, которая наводит на правильный ответ при последующем предъявлении задания. Такие программы можно отнести к типу, присущему традиционному программированному обучению. Задача учащегося состоит в том, чтобы воспринимать команды и отвечать на них, повторять и заучивать препарированный для целей такого обучения готовый материал. При использовании в таком режиме компьютера отмечается интеллектуальная пассивность учащихся.

Отличие репетиторских систем для младшей школы определяется тем, что при четком определении целей, задач и содержания обучения используются управляющие воздействия, идущие как от программы, так и от самого учащегося. Таким образом, репетиторские системы предусматривают своего рода диалог обучающегося с компьютером в реальном масштабе времени. Обратная связь осуществляется не только при контроле, но и в процессе усвоения знаний, что дает учащемуся объективные данные о ходе этого процесса. По сути дела репетиторские системы основаны на той же идеологии программированного обучения (разветвленные программы), но усиленного возможностями диалога с персональным компьютером (ПК).

Нужно подчеркнуть отличие такого "диалога" от диалога как способа общения между людьми. Диалог - это развитие темы, позиции, точки зрения совместными усилиями двух и более человек. Траектория этого совместного обмена мыслями задается теми смыслами, которые порождаются в ходе самого диалога.

Очевидно, что "диалог" с машиной таковым принципиально не является. В машинной программе заранее задаются те ветви программы, по которым движется процесс, инициированный пользователем ПК. Если учащийся попадет не на ту ветвь, машина выдаст "реплику" о том, что он попал не туда, куда предусмотрено логикой программы, и что нужно, повторить попытку или начать с другого хода.

Конечно, программист поступает правильно, предусматривая систему реплик машины, выдаваемых в определенных местах программы и имитирующих ситуации общения. Но поскольку нет реального диалога, то нет и общения, есть только иллюзия того и другого. Диалога с машиной, а точнее, с массивом формализованной информации, принципиально быть не может. С дидактической точки зрения "диалоговый режим" сводится лишь к варьированию либо последовательности, либо объема выдаваемой информации. Этим и исчерпываются возможности оперирования готовой, фиксированной в "памяти" машинной информации.

"Диалог - это реализованное в педагогическом общении диалектическое противоречие предмета, а противоречие даже самая современная машина освоить никак не может, она к этому принципиально не приспособлена. Введение противоречивой информации она оценивает "двойкой"". [Юсуфбекова 2005: 156]

Это означает, что компьютер, выступая в функции средства реализации целей человека, не подменяет процессов творчества, не отбирает его у учащихся. Использование машинных моделей тех или иных предметных ситуаций раскрывает недоступные ранее свойства этих ситуаций, расширяет зону поиска вариантов решений и их уровень. Наблюдается увеличение числа порождаемых пользователем целей, отмечается оригинальность их формулировки.

В процессе работы перестраиваются механизмы регуляции и контроля деятельности, трансформируется её мотивация. Их характер определяется тем, насколько программисту удается заложить в обучающую программу возможности индивидуализации работы учащегося, учесть закономерности учебной деятельности.

Индивидуализацию называют одним из преимуществ компьютерного обучения. И это действительно так, хотя индивидуализация ограничена возможностями конкретной обучающей программы и требует больших затрат времени и сил программиста. Однако тот идеал индивидуализации, который связывают с широким внедрением персональных компьютеров, имеет и свою оборотную сторону. Индивидуализация свёртывает и так дефицитное в учебном процессе диалогическое общение и предлагает его суррогат в виде "диалога" с ПК. В самом деле, активный в речевом плане ребенок, поступив в школу, в основном слушает учителя, занимает "ответную позицию" и говорит на уроках с особого разрешения учителя, когда его "вызовут к доске". Подсчитано, что за полный учебный год ученик имеет возможность говорить считанные десятки минут - в основном он молча воспринимает информацию. Средство формирования мысли - речь - оказывается фактически выключенным. Обучающиеся не имеют достаточной практики диалогического общения на языке изучаемых наук, а без этого, как показывают психологические исследования, самостоятельное мышление не развивается. Обучение будет более эффективным, если система дидактических и воспитательных средств, используемых на уроке, будет соответствовать целям деятельности, реальным познавательным возможностям класса, отдельных учеников, групп учащихся.

Если пойти по пути всеобщей индивидуализации обучения с помощью персональных компьютеров, не заботясь о преимущественном развитии коллективных по своей форме и сути учебных занятий с богатыми возможностями диалогического общения и взаимодействия, можно упустить саму возможность формирования мышления учащихся. Реальны и опасность свертывания социальных контактов, и индивидуализм в производственной и общественной жизни.

Возникает серьезная многоаспектная проблема выбора стратегии внедрения компьютера в обучение, которая позволила бы использовать все его преимущества и избежать потерь, ибо они неизбежно отрицательно скажутся на качестве учебно-воспитательного процесса, который не только обогащает человека знаниями и практическими умениями, но и формирует его нравственный облик. Обучение выступает как предельно индивидуализированный процесс работы школьника со знакомой информацией, представленной на экране дисплея. [Хуторской 2005]

Сама возможность компьютеризации учебного процесса возникает тогда, когда выполняемые человеком функции могут быть формализуемы и адекватно воспроизведены с помощью технических средств. Поэтому прежде, чем приступать к проектированию учебного процесса, учитель должен определить соотношение между автоматизированной и неавтоматизированной его частями.

Определяя цели, задачи и возможности использования компьютерных технологий на уроке, учитель может, прежде всего, иметь в виду следующие принципиальные позиции:

а) сохранение психического и физического здоровья учащихся;

б) формирование у обучаемых элементарных пользовательских умений и навыков;

в) помощь обучаемым в усвоении учебного материала на основе специально и грамотно созданных для этой цели прикладных компьютерных программ по изучению иностранного языка.

Перечисленные задачи, если учитель собирается следовать таковым, полностью исключают такую структуру процесса обучения, как стопроцентное сидение обучаемых у компьютера. Нужны разнообразные формы учебной деятельности: это и фронтальная работа по актуализации знаний, и групповая или парная работа обучаемых по овладению конкретными учебными умениями, и дидактические игры, и работа консультационной службы, это и интересные устные и письменные задания. Все они должны быть скомпонованы таким образом, чтобы компьютер становился не самоцелью, а лишь логическим и очень эффективным дополнением к учебному процессу. Опыт работы в этом направлении еще мал по вполне объяснимой причине: получив на короткий срок в свое владение компьютерный класс, учитель спешит “выжать" из этого радостного события как можно больше пользы, игнорируя при этом, в частности, все медицинские требования по времени работы за компьютером. Психическое и физическое здоровье обучаемых не может быть сохранено и при наличии у учителя страстного желания превратить компьютер лишь в средство контроля.

Интенсификация учебного труда и стресс не являются слагаемыми успеха. К большому сожалению, многие прикладные компьютерные программы содержат одну и ту же методическую ошибку: меньше всего они ориентируют учителя на использование их в качестве эффективного средства обучения: в них много жесткого подсчета ошибок и мало реальной помощи обучаемому, оказавшемуся в затруднительном положении.

Тем более учителю следует продумать формы оказания помощи таким ученикам (изготовление комментариев-подсказок к компьютерным программам, наличие в кабинете соответствующих справочников и учебников, работа учеников-консультантов, парная работа и т.п.). Учителю вряд ли следует рассчитывать на то, что использование компьютерной техники существенно облегчит его собственный труд.

По мнению Угринович Н.Д., индивидуализация обучения, непременно сопутствующая использованию информационных технологий на уроке, требует от учителя дополнительных затрат времени и сил. [Угринович 2008]

# Выводы по главе 2

Использование компьютера вовсе не исключает традиционные методы обучения, а гармонично сочетается с ними на всех этапах обучения: ознакомление, тренировка, применение, контроль. Но использование компьютера позволяет не только многократно повысить эффективность обучения, но и стимулировать учащихся к дальнейшему самостоятельному изучению иностранного языка.

Молодое поколение, растущее в глобальном информационном поле, использует для получения знаний гораздо чаще и охотнее компьютер, чем учебник или справочник.

До сих пор компьютер и Интернет не воспринимаются многими преподавателями как еще один инструмент обучения. Мешает прежде всего страх педагога-предметника перед техникой, неумение пользоваться новыми возможностями. Необходимо обучать учителя, причем не просто прививать технические навыки, но и наглядно показывать, каким образом можно сделать информационные компьютерные технологии частью школьного процесса. Для того, чтобы уже сегодня имеющиеся информационные и компьютерные технологии могли быть использованы в обучении английскому языку, необходимы огромные усилия педагогов и методистов по разработке сценариев видеопрограмм, компьютерных и текстовых программ, учебно-информационных баз данных.

Хотя новые средства обучения диктуют новые формы и методы обучения иностранным языкам, персональный компьютер не может заменить преподавателя в комплексном овладении иностранными языками. Таким образом, необходимо строго определить цели обучения английскому языку, исходя из реальности их достижения, и грамотно отбирать учебный материал.

Сочетание различных видов работы на уроке иностранного языка с использованием информационно-компьютерных технологий является важным элементом мотивации учащихся, помогает сохранять их интерес к предмету в течение всего периода обучения. При наличии новейших технических средств педагогу легче осуществлять личностно-ориентированный подход к обучению разноуровневых учащихся, появляется возможность рациональнее организовать весь учебный процесс, решить проблему “слабый-сильный ученик”.

# Глава 3. Методика использования компьютерных технологий в процессе обучения немецкому языку на младшем этапе

# 3.1 Внедрение новых информационных технологий в процесс изучения иностранных языков. Интернет на уроках немецкого языка

Компьютер в состоянии улучшить уровень знаний в школе. Мультимедийные учебные программы позволяют непосредственно без участия преподавателя ставить и отрабатывать произношение, осваивать грамматику, а также слушать "носителей языка". Школьные учителя, овладевшие компьютером, имеют возможность получить много полезных материалов из учебных центров через Интернет, например с сайта Гёте-института (http://www.goethe. de/moskau).

Сам по себе компьютер будет мощным средством мотивации, поскольку учащиеся сами, осознанно захотят улучшить свои знания.

Содержательная основа массовой компьютеризации образования, безусловно, связана с тем, что современный компьютер представляет собой эффективное средство оптимизации условий умственного труда вообще, в любом его проявлении. Р. Вильямс и К. Макли в своей статье "Компьютеры в школе" пишут: "Есть одна особенность компьютера, которая раскрывается при использовании его как устройства для обучения других, и как помощника в приобретении знаний, это его неодушевленность. Машина может “дружелюбно" общаться с пользователем и в какие-то моменты “поддерживать" его, однако она никогда не проявит признаков раздражительности и не даст почувствовать, что ей стало скучно. В этом смысле применение компьютеров является, возможно, наиболее полезным при индивидуализации определенных аспектов преподавания". [Р. Вильямс, К. Макли 2008]

Основная цель изучения иностранного языка в средней школе - формирование коммуникативной компетенции, все остальные цели (образовательная, воспитательная, развивающая) реализуются в процессе осуществления этой главной цели. Коммуникативный подход подразумевает обучение общению и формирование способности к межкультурному взаимодействию.

Общаясь в истинной языковой среде, обеспеченной Интернет, учащиеся оказываются в настоящих жизненных ситуациях. Вовлеченные в решение широкого круга значимых, реалистичных, интересующих и достижимых задач, школьники обучаются спонтанно и адекватно на них реагировать, что стимулирует создание оригинальных высказываний, а не шаблонную манипуляцию языковыми формулами.

Первостепенное значение придается пониманию, передаче содержания и выражению смысла, что мотивирует изучение структуры и словаря иностранного языка, которые служат этой цели. Таким образом, внимание учащихся концентрируется больше на использовании форм, нежели на них самих, и обучение грамматике осуществляется косвенным образом, в непосредственном общении, исключая чистое изучение грамматических правил.

По словам Т.М. Глызунковой, одним из наиболее положительных факторов в использовании Интернета на уроках в школе является его информативность и доступность, и также велика его роль в повышении мотивации обучения.

Если ученики занимаются с интересом, то, как правило, и успехи их улучшаются. Они наглядно представляют себе, для чего им нужны хорошие языковые знания. Для уроков с использованием Интернета характерны самостоятельность учеников в выборе материала, их активность и заинтересованность. Компьютер - это учитель, который терпеливо исправляет ошибки учащихся. Используя Интернет, можно воспользоваться любыми банками данных и разными энциклопедиями, непосредственно общаться через любые расстояния с носителями языка (хотя язык в общении не всегда бывает литературным). [Глызункова 2008]

Важно отметить, что начиная со второго класса в школе при обучении иностранному языку используется Интернет.

На настоящий момент в Интернете сделаны гигантские шаги по созданию хороших электронных учебных курсов, но еще не создана типология упражнений для работы с Интернетом. Большинство лексических и грамматических упражнений отличаются однообразием. Аутентичный материал, взятый из Интернета, часто можно использовать только в работе с учащимися, имеющими достаточные языковые знания.

"Постепенно Интернет становится необходимым техническим средством обучения, помогающим качественно улучшить процесс изучения иностранных языков". [Иванов 2006]

Регулярное использование Интернета на уроках делает процесс обучения немецкому языку более привлекательным для учащихся, так как они получают неограниченный доступ к интересным страноведческим материалам, которые выгодно отличаются от статичных устаревших текстов в учебнике. В первую очередь это касается таких тем, как " Моя семья", "Моё хобби". Учащиеся расширяют свой словарный запас, обиходную лексику, улучшают орфографию, так же они могут участвовать в подборе материала для урока и чувствуют себя более самостоятельными.

Весь материал, находящий в Интернете, обладает рядом особенностей, о которых нельзя не указать.

По словам Крюковой Л.Ф., если в традиционном учебнике материал статичен, то в компьютере он подаётся с помощью аудио, видео и анимации. Все тексты в Интернете аутентичные.

Упражнения в электронных учебных пособиях подходят для самостоятельной работы учащихся, так как в виде помощи им придаются грамматические таблицы и лексические структуры. Упражнения дополняются акустическими и анимационными трюками, что делает их более наглядными и привлекательными.

Компьютер помогает учащимся исправлять ошибки так, что они не боятся их допускать, что является очень важным моментом в обучении школьников иностранному языку. Ученики могут работать в подходящем для них режиме: компьютер их не подгоняет, а терпеливо ждёт, пока они сами справятся с упражнениями. Компьютер проводит дифференцированный анализ ошибок и объективно оценивает сделанные упражнения. [Крюкова 2005]

"Тексты с пропущенными словами могут подбираться индивидуально для каждого ученика. Можно варьировать частоту пропусков или включать пропуски в зависимости от грамматической или лексической темы (пропуск артиклей, неопределённой формы глаголов, вспомогательных глаголов, окончаний имён существительных или прилагательных и т.д.)". [Панюкова 2005: 165]

# 3.2 Использование информационно-коммуникационных технологий в младшей школе на уроках иностранного языка (немецкого)

По мнению Ляховицкого М.В., развитие образовательных коммуникаций на базе информационных технологий, применяемых в процессе изучения дисциплины "Немецкий язык", позволяет актуализировать внимание на личностно ориентированном обучении. В этой связи применение информационно-коммуникационных обучающих технологий как расширяет возможности предъявления учебной информации, так и способствует повышению самоконтроля учебной деятельности, формированию у школьников рефлексии собственного труда. [Ляховицкий 2006: 45]

В национальном докладе Российской Федерации на VIII Международном конгрессе ЮНЕСКО "Образование и информатика" (г. Москва) отмечалось, что отличительными признаками новых информационных технологий обучения являются специфическая среда, в которой она осуществляется, и связанные с ней компоненты:

* технический (вид используемой техники);
* программно-технологический (программные средства поддержки реализуемой технологии обучения);
* организационно-методический (рекомендации учителям и обучающимся, организация учебного процесса);
* предметная область знаний.

Под образовательными коммуникациями принято понимать совокупность способов, каналов, приёмов, режимов и форматов передачи необходимой учебной информации, относящейся непосредственно к содержанию обучения и подчинённой задачам профессиональной подготовки обучающегося.

В условиях образовательной коммуникации происходит взаимодействие субъектов образовательной деятельности (учителя и обучающиеся) по передаче и усвоению социального опыта, осуществляемое при помощи языка и других знаковых систем. В таком случае коммуникация - это процесс обмена мыслями, знаниями, чувствами, схемами поведения, а также организация совместной деятельности участников коммуникации (субъектов образовательной деятельности), в ходе которого вырабатывается общий взгляд на вещи и действия с ними. Основной целью образовательной коммуникации является передача социального опыта и преобразование развивающейся личности обучающихся.

Возможность развития образовательных коммуникаций становится очевидной при условии информатизации учебного процесса на базе внедрения современных информационно - коммуникационных технологий. В Законе об информации, информатизации и защите информации дефиниция информатизация представлена как "организационный социально-экономический и научно-технический процесс создания оптимальных условий для удовлетворения информационных потребностей и реализации прав граждан, органов государственной власти, органов местного самоуправления, организаций, общественных объединений на основе формирования и использования информационных ресурсов". (Согласно закону об информации, информатизации и защите информации: http://www.maxcreative.ru/soft/law/06/)

К информационным технологиям относятся средства обеспечения автоматизированных информационных систем и их технологий - программные, технические, лингвистические, правовые, организационные средства (программы для электронных вычислительных машин; средства вычислительной техники и связи; словари, тезаурусы и классификаторы; инструкции и методики; положения, уставы, должностные инструкции; схемы и их описания, другая эксплуатационная и сопроводительная документация), используемые или создаваемые при проектировании информационных систем и обеспечивающие их эксплуатацию (cогласно закону об информации, информатизации и защите информации: http://www.maxcreative.ru/soft/law/06/)

При использовании лингвистических средств в информационно-образовательном поле функционирует реальное педагогическое общение на фоне взаимодействия педагогов и студентов, являющихся субъектами образовательного процесса.

В этой связи применение информационных технологий значительно расширяет возможности предъявления учебной информации, позволяет усилить мотивацию учения, активно вовлекать, погружать школьников в учебный процесс, расширять наборы применяемых учебных задач, повышать самоконтроль учебной деятельности, формировать рефлексию собственного труда и открывать новые возможности развития субъект-субъектного (учитель - обучающийся) взаимодействия в образовательном процессе.

К основным типам образовательной коммуникации в информационных технологиях, согласно Бондаренко, относятся:

* реализация образовательной коммуникации, осуществляемой при взаимодействии субъекта учебной деятельности со способами фиксации социальной информации в форме различных конвенциональных знаков;
* реализация межличностной коммуникации субъектов образовательной деятельности (учителей, обучающихся) по информационно-техническим каналам. [Бондаренко 2004]

В первом случае в процессе изучения различных дисциплин гуманитарной направленности (Иностранный язык и др.) используется расширительное понятие текста, во втором - использование информационно-технических каналов. Общим для данных типов коммуникации в информационных технологиях является зависимость образовательного взаимодействия от лингвистических, лингвострановедческих особенностей передачи информации. Включение информационных технологий в учебный процесс позволяет учителю применить разные формы учебно-познавательной деятельности на занятиях, активизировать самостоятельную работу обучающихся. В этой связи "информационные технологии можно рассматривать как средство доступа к учебной информации, обеспечивающее возможности поиска, сбора и работы с источником, в том числе в сети Интернет, а также средство доставки и хранения информации, что является отражением гносеологической функции педагогического процесса". [Тимофеев 2006]

В создании электронных пособий по иностранному языку, сетевых ресурсов, обучающих компьютерных программ, тренингов умений и навыков, в телекоммуникационных технологиях (электронная почта, телеконференции, форумы и пр.) применяются т. н. электронные письменные тексты, которые могут сопровождаться схемами, рисунками, фотографиями и др., в результате чего с помощью абстрактной информации происходит передача понятийных и концептуальных знаний и осуществляется мобильно-развивающая функция обучения.

Развитие образовательных коммуникаций на базе информационных технологий обеспечивает выход образовательной системы учебного заведения к проектированию и реализации личностно ориентированного обучения при соблюдении ряда условий:

а) доступность образовательных коммуникаций (возможность каждого обучаемого пользоваться всеми имеющимися у учебного заведения информационно-образовательными возможностями и ресурсами);

б) открытый доступ к использованию различных информационно-коммуникационных обучающих технологий (электронных учебников, пособий, журналов, электронных библиотек, поисковых систем, образовательных веб-сайтов и порталов, интерактивного видео, мультимедийных обучающих систем, виртуальных тренажёров, конференций и т.д.).

Хранящийся в библиотеке учебного заведения, учебно-методическом кабинете, оборудованном специализированном кабинете информационный продукт в текстовой форме (печатной или электронной) создан и оформлен обычно по правилам т. н. "книжной" коммуникации. Такие коммуникационные формы, как телевизионные или видеосообщения, во многом основаны на закономерностях, используемых в электронных средствах массовой информации, где основной информационной несущей является экранный коммуникатор. Однако в компьютерных мультимедийных технологиях постепенно формируется новый синтетический язык, основанный на выразительных средствах компьютерной анимации. Потому назрела необходимость учителям - разработчикам электронных учебников, пособий, методических рекомендаций, образовательных программ и т.п. - категории "пользователей с опытом работы в программах Word или Excel" в ближайшем будущем овладеть основами языка различных технологических средств в создании обучающих программ, что соответствует категории "уверенный пользователь".

В современном образовательном пространстве привычным становится проведение телеконференций, форумов, участие в которых позволяет осуществлять мониторинг овладения обучающимися навыками письменной речи, умений аргументировано выражать свою точку зрения по обсуждаемому вопросу, в форме письменных высказываний и т.д.

Особо следует отметить, что в традиционном обучении немецкому языку письменная речь используется недостаточно, потому использование письменной коммуникации требует от субъектов образовательного процесса - обучающихся - обращать внимание на улучшение письменной грамотности, совершенствования стиля речи.

На основе электронных пособий, сетевых ресурсов становится возможной такая новация в сетевом взаимодействии, как применение удалённого контроля за ходом образовательной деятельности. Например, по log-файлам веб-сервера учитель, администрация учебного заведения имеет возможность узнать о количестве времени, проведённом учащимся с целью изучения определённого тематического содержания дисциплины, проанализировать особенности учебной деятельности, когнитивного стиля субъекта, что позволяет повысить качество обучения. Кроме того, в построении электронных пособий могут быть реализованы возможности протоколирования образа навигации субъекта обучающегося с информационным ресурсом.

в) соответствие информационного обеспечения индивидуальным особенностям обучаемых, их уровню подготовки, профессиональной специализации. Так, при изучении темы "Продукты питания" (на немецком языке) используется интерактивная доска прямой проекции, позволяющая контролировать все приложения, писать и рисовать на ней электронными чернилами, а также сохранять записи в одном файле или в приложениях Microsoft Office.

г) построение учебной информации на основе межпредметных связей в крупные проблемно-тематические циклы, объединяющие смежные курсы и дисциплины в единые образовательные сферы;

д) регулярная обновляемость образовательных коммуникаций в аспекте коррекции, дополнения уже имеющейся учебной информации, а также изменения способов её демонстрации;

е) соблюдение принципа интерактивности, обмена мнениями, действиями. Например, использование видеоконференции, телеконференции как коллективных форм связи в режиме текущего времени обеспечивает обратную связь с обучающимися.

Таким образом, применение информационно-коммуникативных обучающих технологий как значительно расширяет возможности предъявления учебной информации, так и учит детей самоконтролю учебной деятельности на начальном этапе, способствует формированию у учеников рефлексии собственного труда.

# 3.3 Виды упражнений на основе электронных ресурсов для использования на начальном этапе обучения немецкому языку

Как было отмечено выше, использование электронных ресурсов при обучении иностранному языку на начальном этапе позволяет осуществить личносто-ориентированное обучение. Использование такого рода ресурсов прекрасно подходит не только для введения материала, но также на этапе его отработки и закрепления.

Разнообразие тем, видов деятельности, красочность, увлекательность компьютерных программ вызвали огромный интерес у учащихся. Существующие сегодня CD-ROM-диски позволяют выводить информацию в виде текста, звука и видеоизображения. Обучение с помощью компьютера дает возможность организовать самостоятельные действия каждого ученика. При обучении аудированию каждый ученик получает возможность слышать иноязычную речь, при обучении говорению каждый ученик может произносить фразы на иностранном языке в микрофон, при изучении грамматических явлений каждый ученик может выполнять грамматические упражнения, добиваясь правильных ответов и т.д.

Можно отметить, что, используя электронные ресурсы на уроках немецкого языка, учитель создает все условия для активной деятельности учащихся, для их интеллектуального и психического развития.

Как пишетЛ.К. Серова, одной из основных задач на начальном этапе обучения учащихся иностранным языкам является формирование грамматической компетенции. На этом этапе значительное количество учебного времени уделяется особенностям грамматической системы изучаемого языка (по возможности в сравнении с родным языком учащихся), а также тренировочным упражнениям, нацеленным на освоение учащимися грамматических категорий. При этом одни категории учащимся знакомы и не вызывают особых трудностей, а другие требуют напряжённой работы учащегося и терпения преподавателя. Объяснение грамматических правил, касающихся тех категорий, которых нет в родном языке учащихся, особенно в том случае, когда невозможно использование языка-посредника, должно быть наглядным и доступным. [Серова 2002]

При введении нового грамматического материала велика роль наглядности. Очевидно, что работа с обучающими компьютерными программами является чрезвычайно эффективной, так как даёт возможность "оживить" схемы, показать формы русского языка в динамике.

При выполнении грамматических упражнений компьютерная программа даёт возможность непосредственно контролировать правильность выбора формы, что помогает студенту корректировать свои действия непосредственно по ходу выполнения упражнения, а не отсрочено, после проверки работы и оценки её преподавателем. Поэтому такие случаи, когда преподаватель при проверке работы обнаруживает, что грамматический материал не усвоен и все или почти все задания выполнены неверно, при работе с компьютерной программой просто невозможны.

Значительна роль обучающих компьютерных программ на этапе закрепления грамматического материала. Программа даёт ученику возможность разнообразить рутинный процесс выполнения тренировочных и условно-речевых упражнений. Самостоятельный выбор стратегии обучения повышает мотивацию учебной деятельности учащихся и способствует большей эффективности освоения форм и конструкций иностранного языка. (см. приложение I "Тест множественного выбора, выполненный в среде компьютерного тестирования АСТ-ТЕСТ")

При формировании лексических навыков, использование графических возможностей компьютера особенно важно при ознакомлении с новой лексикой, так как изображение на мониторе позволяет ассоциировать фразу на иностранном языке непосредственно с действием, а не с фразой на родном языке.

С каждым уроком ученик целенаправленно пополняет свой словарный запас. В компьютерной программе ″АСТ-ТЕСТ″новые слова появляются не только как текстовый элемент, но также сопровождаются картинкой. (см. приложение II "Тест на соответствие, выполненный в среде компьютерного тестирования АСТ-ТЕСТ")

Также пополнению лексики способствуют кроссворды, выполненные с использованием электронного конструктора “Puzzlemaker” впервые превращены в увлекательное тренировочное задание (см. приложение III Кроссворды, выполненные с использованием электронного конструктора “Puzzlemaker”). Уникальный алгоритм генератора кроссвордов использует в качестве базы данных немецко-русский и русско-немецкий словари. Благодаря этому кроссворды никогда не повторяются и становятся одним из мощнейших средств многократного увеличения активного словарного запаса.

На сегодняшний день изучение иностранного языка является неотъемлемой частью социума. Без иностранного языка невозможно прочитать книгу в оригинале или понять тонкий юмор зарубежного кинофильма. Задача учителя на начальном этапе обучения - не только научить азам иностранного языка, но также научить понимать культуру страны изучаемого языка, понять все тонкости речи. Согласно психологическим законам восприятия, формирование так называемой базы иностранного языка происходит в первые 3-4 года изучения. Именно поэтому так важно на начальном этапе сделать занятия не только интересными, но и продуктивными.

При выборе электронных ресурсов важно учитывать следующие требования:

1. Легкость и доступность языка
2. Возможность работать не только индивидуально, но также и в группе.
3. Усвоение отрабатываемого материала
4. Продуктивность работы

Рассмотрим некоторые ресурсы, которые отвечают данным требованиям:

Задания типа"Вебквест" (http://wizard. webquests. ch/lms.html)

Цель использования заданий типа "Вебквест":

1. Введение нового материала, отработка материала, закрепление материала (на каком этапе будут использоваться задания такого типа - решает сам учитель).

Данные задания представляют собой Интернет-страницу, где возможно два варианта работы: страница составляется заранее учителем (учитель придумывает и прописывает сам все задания) - это прекрасно подходит для начального этапа обучения. А также можно использовать данный тип ресурса для проектной деятельности, как отчет по пройденной теме (школьники готовят задания сами и проверяют друг друга) - подходит для средней и старшей школы.

По заданию вебквеста школьники делятся на 2 команды. Каждой из команд предстоит сделать несколько упражнений. Упражнения могут быть направлены не только на отработку грамматики и лексики, но и на расширение кругозора.

В подготовленном задании темой является "Школа" и служит для повышения общего уровня развития и знаний школьника. (http://wizard. webquests. ch/lms.html? page=27582)

Для каждой группы 2 задания - на расширение кругозора. Первое задание расширяет кругозор (сравнить учебный план в России и Германии). Второе задание - ответы на вопросы.

Школьникам предлагается в качестве вспомогательных ресурсов использовать Интернет (учитель заранее открывает нужные Интернет-страницы), а также учебник “Mosaik II”.

Задания типа Criss-Cross.

Цели использования заданий типа Criss-Cross:

1. Контроль усвоения пройденной лексики.

Задания данного типа представляют собой Интернет-страницу, где учитель вписывает слова с переводом, а затем компьютер автоматически генерирует кроссворд, оставляя задание на русском языке. Ученику же нужно заполнить кроссворд на немецком языке

Как вариант использования данного ресурса была разработана следующая стратегия (с использованием смарт-доски): кроссворд и задание к нему находились на смарт-доске. Ученикам раздавался точно такой же кроссворд. В их задачу входило как можно быстрее и правильнее отгадать кроссворд. В качестве контроля верности выполнения задания учитель затем вместе с учениками разбирал кроссворд, "разгадывая" его на смарт-доске.

Несомненным преимуществом данного типа задания является легкость при его подготовке, возможность работать как индивидуально, так и в группах, что прекрасно подходит для урока-подведения итогов. Но также следует отметить и один недостаток данного типа ресурсов: кроссворды позволяют только проверить лексику, но не позволяют проверить то, насколько правильно ученики употребляют ее в потоке речи.

Задания с использованием электронного модуля, разработанного в среде “Dreamweaver”

Цели использования электронного модуля:

1. Изучить возможности использования электронного учебника в качестве альтернативного варианта обычного учебника.

На сегодняшний день нашу жизнь невозможно представить без компьютеров. И в связи с такой тенденцией была попытка использовать компьютер в качестве источника электронного учебника.

В представленном варианте использования данной программы ученикам предлагается ознакомиться с текстом про кобольдов Тима и Тома, ознакомиться с новой лексикой, выполнить упражнения на отработку данного раздела (вставить пропущенные буквы, заполнить пропуски в диалоге). Несомненным преимуществом использования данного вида электронного средства является то, что оно предоставляет ученикам в любой момент вернуться к заданию, которое они до этого пропустили, или же обратиться к словарю. Также следует отметить, что при выполнении задания, если ученик сомневается в правильном ответе, достаточно навести курсор мышки на пропуск в слове или предложении, и высветится правильный ответ. Еще одним неоспоримым положительным аспектом можно назвать тот момент, что на усмотрение учителя количество заданий для отработки какого-то момента может быть увеличено, и при этом это нисколько не отразится на весе учебника. К выше сказанному следует также добавить то, что данный тип учебника позволяет всегда ориентироваться на уровень владения языком в группе.

Но, как и у всего положительного, у данного учебника есть недостатки. Одним из таких недостатков является то, что электронный учебник учитель должен придумывать сам, ориентируясь на конкретные условия обучения.

Тесты множественного выбора а также лексико-грамматические тесты, выполненные в среде компьютерного тестирования АСТ-ТЕСТ

Цели использования заданий с использованием программы АСТ-ТЕСТ:

1. Проверка навыков закрепления лексико-грамматических навыков
2. Проверка навыков усвоения страноведческой информации

Данная программа может быть использована в двух вариантах: первый, как тренажер, на отработку какого-либо материала (преимущественно грамматика и лексика); второй вариант может служить в качестве программных средств для контроля и измерения уровня знаний обучающихся. В представленных мной вариантах тестовых заданий один из тестов является тестом-тренажером на отработку лексики и грамматики, второй тест является итоговым тестом для проверки знаний учащихся о стране изучаемого языка.

В тестовое задание входит 20 вопросов, нарастающих по степени трудности, от простого к сложному. Самыми первыми в лексико-грамматическом тексте являются задания, которые оцениваются на 3 - назвать самые простые слова, правильно вставить артикль. При прохождении теста в правом верхнем углу ученику показывается, дал он верный или неверный ответ на поставленный вопрос. Также у ученика всегда есть возможность пропустить задание и вернуться к нему позднее. В конце прохождения теста ученику будет показано количество выполненных заданий, будет указано количество верных и неверных ответов и общее время тестирования.

Тесты данного типа прекрасно подходят для формирования лексико-грамматических компетенций, они могут быть не только дополнительными материалами, но служить также и альтернативными. Задания в тесте можно разместить в зависимости от уровня сложности, от простого к сложному. Это является очевидным отличием электронных тестовых тренажеров от обычного учебника.

Что касается тестов, направленных на расширение страноведческой информации, следует указать на то, что страноведческая информация преподносится школьникам не всегда только на уроке. В нашем случае, страноведение являлось частью дополнительного образования. Поэтому использование тестов по страноведческим вопросам остается на усмотрение учителя.

Присутствует так же и одно НО, которое нельзя не упомянуть. Поскольку все выше перечисленные электронные ресурсы отбирались по определенным критериям, то при работе с тестами АСТ возникло затруднение. Тест всегда является индивидуальным заданием, именно тест позволяет объективно оценить уровень каждого ученика, а не группы в целом. Поэтому про использование АСТ-тестов следует сделать оговорку, что задания данного типа подходят для индивидуального контроля.

# 3.4 Апробация алгоритма работы с электронными ресурсами в опытном обучении

Предварительное изучение лингвистической, психологической, психолингвистической и методической литературы позволило сформулировать рабочую гипотезу исследования: оптимизация процесса обучения работе с электронными ресурсами - учеников начальной школы возможна за счёт 1) групповой работы;

2) получения благодаря учителю новой информации;

3) обучению анализу полученной информации.

Для проверки эффективности разработанной системы упражнений и для подтверждения гипотезы исследования о том, что процесс обучения лексическим и грамматическим навыкам станет более доступным и эффективным, если он будет осуществляться с использованием электронных ресурсов, было проведено опытное обучение.

В опытном обучении с использованием электронных ресурсов приняли участие 14 учеников 2 "А" класса Государственного Образовательного Учреждения Средней Общеобразовательной Школы № 1219 с углубленным изучением иностранного языка (немецкого). Опытное обучение проводилось учителем немецкого языка в естественных условиях учебного процесса в школе. Проведение исследования не предусматривало наличия контрольной группы. Поэтому показателем эффективности разработанной методики явились качественные и количественные изменения в уровне развития лексико-грамматических навыков в начале и конце опытного обучения.

**Гипотезой** опытного обучения являлось предположение о том, что разработанная система использования электронных ресурсов, направленная использование электронных ресурсов при обучении иностранному языку на начальном этапе, в ходе выполнения учениками различного рода упражнений, является современным и альтернативным вариантом при обучении немецкому языку.

**Цель** опытного обучения состояла в определении эффективности разработанной системы упражнений.

Для реализации поставленной цели необходимо было решить следующий комплекс **задач**:

1. определить исходный уровень сформированности лексико-грамматических навыков обучающихся
2. определить исходный уровень сформированности навыков работы с электронными ресурсами,
3. провести обучение испытуемых навыкам использования электронных ресурсов,
4. провести тестирование школьников для определения уровня сформированности лексико-грамматических навыков после проведения курса обучения,
5. проанализировать полученные результаты и подвести итоги проделанной работы.

Обучение проводилось в течение 2009 - 2010 учебного года в одной группе с учениками 2 "А" класса Государственного Образовательного Учреждения Средней Общеобразовательной Школы № 1219 с углубленным изучением иностранного языка (немецкого) и осуществлялось в 4 этапа:

1. определение исходного уровня владения лексико-грамматическими навыками и навыками использования электронных ресурсов;
2. опытное обучение, в ходе которого проверяется правильность выдвинутой гипотезы;
3. итоговый срез - апрель 2010г;
4. анализ и интерпретация результатов опытного обучения.

# 3.5 Анализ результатов контрастирующего среза

Основной целью проведения констатирующего среза было установление уровня сформированности у учеников 2 класса лексико-грамматических навыков.

Чтобы провести срез знаний, ученикам был предложен тест на основе программы АСТ, в котором было 20 вопросов. Среди этих вопросов присутствовали вопросы по лексике и грамматике в равном соотношении. Вопросы были расположены в последовательности от простого к сложному.

Результаты проведения среза знаний показали следующее:

У подавляющего большинства учащихся наблюдался следующий алгоритм: сначала ученики просматривали все вопросы, пролистывая их от одного к другому, затем каждый из них начинал отвечать на вопросы теста не сначала, а с середины (примерно с 11-12 вопроса). Ни один из учеников не начал выполнять тест с 1-го задания. Если оставалось время, к нему возвращались в конце. Ограничение времени на выполнение теста не вело к увеличению скорости выполнения задания, т.к. ученики в противном случае не успевали понять задание. Низким оказался и коэффициент понимания вопросов *К,* который использовался для оценки полноты. Он вычислялся по формуле: **n/m х 100 %**, где ***n*** - число правильных ответов, ***m*** - число заданных вопросов.

Объектами контроля в данном случае стали лексико-грамматические навыки.

Каждому ученику было предложено ответить на двадцать вопросов. Таким образом, все испытуемые (12 человек) ответили на 240 вопросов, и лишь 110 ответов были правильными. Был вычислен коэффициент понимания по формуле:

110/240х100%= 45%

Исходя из результатов констатирующего среза, наблюдений за учащимися, бесед с ними были сделаны следующие выводы:

1. Электронные средства обучения могут являться альтернативными средствами обучения, но они не могут полностью заменить учебник
2. На уроке нельзя все время использовать только учебник или только электронные средства обучения



После среза знаний среди учеников был проведен опрос с целью выяснения, с какими учебниками им понравилось работать больше и повлияло ли использование электронных ресурсов на результаты обучения немецкому языку, помогли ли электронные пособия им. Данные опроса можно увидеть на диаграмме 2:



Как видно из диаграммы, ученикам намного больше нравится работать с электронными ресурсами.

# Выводы по главе 3

К настоящему времени доказано, что компьютер при грамотном его использовании является мощным средством оптимизации условий обучения любому предмету, в том числе иностранному языку.

Общение в аутентичной языковой среде в условиях Интернета способствует более успешной реализации коммуникативного подхода.

Использование Интернета способствует развитию самостоятельности учащихся, их активности и заинтересованности. Таким образом, процесс обучения иностранному языку становится не только привлекательным для учащихся, но и эффективным.

Компьютер позволяет учащимся работать в удобном для них режиме. Развитие образовательных технологий позволяет сделать акцент на личностно-ориентированном обучении. В условиях такой коммуникации происходит взаимодействие субъектов образовательной деятельности.

Основными типами образовательной коммуникации с использованием информационных технологий являются: реализация образовательной коммуникации реализация межличностной коммуникации субъектов образовательной деятельности (учителей, обучающихся) по информационно-техническим каналам.

В компьютерных мультимедийных технологиях большая роль отводится средствам компьютерной анимации, что отражается в организации современных компьютерных обучающих программ.

На начальном этапе обучения иностранному языку большую роль играет наглядность, которая в компьютерных средствах обучения реализуется за счет анимации, озвучивании, интерактивности и др., что позволяет повысить мотивацию учащихся к изучению иностранного языка.

Компьютерные средства обучения позволяют активизировать мыслительную деятельность учащихся при формировании основных компетенций практически во всех аспектах языка и речи.

При выборе электронных ресурсов важно учитывать такие требования, как: легкость и доступность языка; возможность работать как индивидуально, так и в группе; усвоение отрабатываемого материала; продуктивность работы.

# Заключение

В заключение хотелось бы рассмотреть вопрос об основных проблемах, которые должен решить учитель при организации урока с применением Электронных Средств Обучения (ЭСО). ЭСО прочно вошли в учебно-воспитательный процесс, стали сегодняшним днем школы. И ясно, что точный и тщательный контроль за такими уроками будет содействовать улучшению качества уроков и обучения и повышению квалификации учителя. При этом нельзя забывать, что урок с применением ЭСО неизбежно влияет на последующие уроки по данной теме, от его качества зависит устойчивость знаний - ведь урок с ЭСО наиболее насыщен и в учебно - информационном, и в эмоциональном плане.

Сложность анализа урока с применением ЭСО еще и в том, что этот урок необычен. Использование кино или лингафона в классе происходит сравнительно редко. Применение ЭСО должно определяться содержанием темы, материалами предыдущих и последующих уроков.

Целесообразность применения ЭСО решается, во-первых, содержанием изучаемого материала и, во-вторых, специфическими особенностями данного средства или комплекса средств.

Место ЭСО на уроке - это вторая проблема, на которую следует обратить внимание при подготовке урока. От правильного решения этой проблемы во многом зависит методика построения урока с применением ЭСО.

Очень важно определить точное место ЭСО на уроке. Пожалуй, в определении места ЭСО на уроке кроме содержания темы, содержания и специфики пособия, цели урока особенно важно учителю учесть и такие свои особенности, как умение комментировать фильм, способность организовать и поддержать беседу-обсуждение, подготовленность к проведению эксперимента и т.д.

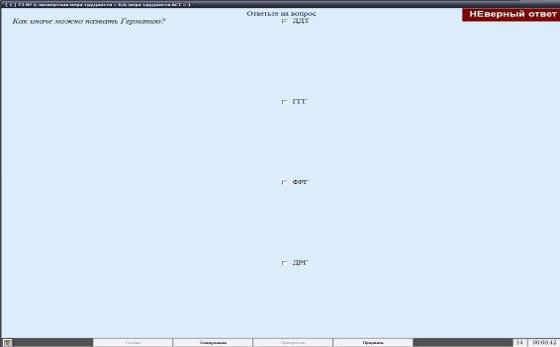
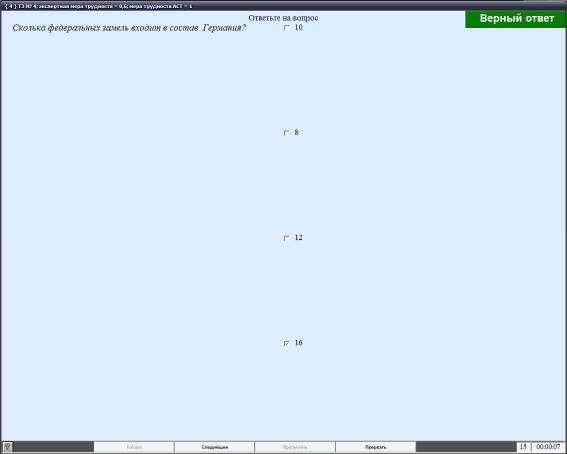
# Библиография

1. Беляев, М.И. Технология создания электронных средств обучения. М.: 2006.
2. Бондаренко Е. А.,. Технические средства обучения в современной школе: Пособие для учителя и директора школы. / Под. ред. А.А. Журина. - М.: "ЮНВЕС": 2004
3. Вильямс Р., Макли К. Компьютер в школе - M.: Просвещение, 2008.
4. Ганичева, Е.М. Повышение качества подготовки школьников с применением информационных технологий / Е.М. Ганичева. - М.: 2007.
5. Гарбо Оле, Информационные службы, библиотеки, архивы. - Дания: 2006
6. Глызункова Т.М. Компьютеры в школах. - М.: 2008
7. Гоноболин Ф.Н. Психология. М.: Просвещение, 2004
8. Гордилова Г.Г. Технические средства в обучении. - М.: 2006
9. Дмитриева, Е.И. Методические основы дистанционного обучения иноязычному чтению на базе компьютерных телекоммуникаций Дис. канд. пед. наук: 13.00.02 Москва, 1998
10. Иванов М.В. Пути совершенствования методов преподавания в школе // Современная школа - 2006 - N 3.
11. Капитонов А.П. Современная школа - новейшие инновации. - М.: 2005
12. Клейман Г.М. Школы будущего. Компьютеры в процессе обучения // Современная школа - 2005 № 4
13. Кожевников Ю.В. Инновационные образовательные технологии на рубеже XX-XXI. - М.: Наука, 2008.
14. Краевский В.В. Методология педагогики: Пособие для педагогов-исследователей. - Чебоксары: Изд-во Чуваш. Ун-та, 2008
15. Крюкова, Л.Ф. Компьютерные технологии в преподавании. // Высшая школа. - 2005 - № 1.
16. Лызлов, А.В. Организация уроков с использованием ИКТ / А.В. Лызлов // Вопросы Интернет-образования. - 2006. - № 26.
17. Ляудис В.Я. Память в процессе развития. - М.: 2008
18. Ляховицкий М.В., Кошман И.М. Технические средства в обучении иностранным языкам. - М.: 2006 г.
19. Панюкова С.В. Информационные и коммуникационные технологии в личностно-ориентированном обучении. - М.: Педагогика-Пресс, 2005.
20. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка. // Иностранные языки в школе - № № 2, 3 - 2000 г.
21. Полилова Т.А. Внедрение компьютерных технологий в преподавание иностранного языка // Иностранные языки в школе - 1997 - N 6.
22. Попов Д.И., Попова Е.Д. Обзор стандартов и спецификаций в электронном обучении и тестировании. - М.: Аст-центрпресс, 2007
23. Пловина И.П. Педагогические программные средства.4.1 Основные идеи: методические рекомендации для разработчиков ППС / И.П. Пловина. - Омск: Республиканский Центр ПИТО, 2007
24. Потапова Р.К. Новые информационные технологии и лингвистика / Р.К. Потапова. - М., 2004
25. Северова Н.Ю. Электронные учебные пособия как средство реализации разноуровневого подхода и индивидуализации обучения иностранным языкам / Н.Ю. Северова // Первое сентября. Английский язык. 2006. - №4 - С.33-34
26. Серова Л.К. Компьютерные технологии на начальном этапе преподавания РКИ // Традиции и новации в профессиональной деятельности преподавателя русского языка как иностранного: Учебная монография / Под общей ред. С.А. Хаврониной, Т.М. Балыхиной. - М.: Российский университет дружбы народов, 2002.
27. Соколов Е.Н. Восприятие и условный рефлекс М.: 2005
28. Тимофеев С.Т. Информационные технологии интенсивного обучения // Современная школа - 2006 - № 12
29. Тимошкина А.П. Компьютеры в школе. За и против // Современная школа - 2006 - №3
30. Угринович, Н. Информационные технологии / Н. Угринович. - М.: Лаборатория Базовых Знаний, 2008.
31. Хуторской А.В. Педагогическая инноватика: методология, теория, практика: Научное издание. - М.: Изд-во УНЦ ДО, 2005.
32. Шварц Л.А. Проблемы восприятия М.: 2007
33. Щукин П.И. Методика использования новейших средств обучения - М.: 2005
34. Юсуфбекова Н.Р. Педагогическая теория: Идеи и проблемы. - М.: Наука, 2005.
35. Ющупова Г.М. Восприятие младших школьников, М.: 2006
36. Интернет-словарь www.dictionary. fio.ru
37. Электронная энциклопедия http://ru. wikipedia.org
38. Веб-сайт: http://puzzlemaker. discoveryeducation.com/
39. Веб-сайт: http://wizard. webquests. ch/
40. Веб-сайт Гете института: *www.goethe. de/moskau*
41. *Веб-сайт, электронный конструктор тестов: http://puzzlemaker. discoveryeducation.com*
42. Закон об информации, информатизации и защите информации:
43. http://www.maxcreative.ru/soft/law/06/

Приложения

Приложение I

Тест множественного выбора, выполненный в среде компьютерного тестирования АСТ-ТЕСТ



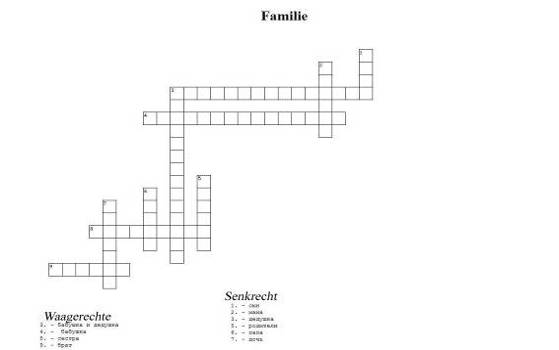
Приложение II

Лексико-грамматический тест на соответствие, выполненный в среде компьютерного тестирования АСТ-ТЕСТ



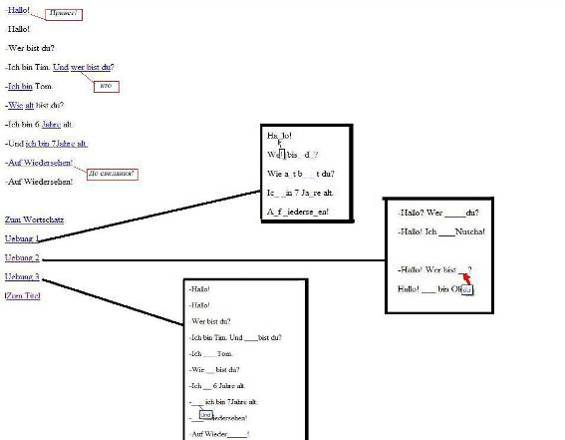
Приложение III

Кроссворд, выполненный с использованием электронного конструктора "Puzzlemaker"



Приложение IV

Задания с использованием электронного модуля, разработанного в среде “Dreamweaver”



Приложение V

Webquest

